



**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
5 March 2019
Russian
Original: English
English, Russian and Spanish only

Комитет по правам инвалидов

**Первоначальный доклад, представленный
Палау в соответствии со статьей 35 Конвенции,
который подлежал представлению в 2015 году***

[Дата получения: 2 февраля 2018 года]

* Настоящий документ издается без официального редактирования.

GE.19-03723 (R) 220519 230519



* 1 9 0 3 7 2 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Список сокращений

КПР	Конвенция о правах ребенка
КПИ	Конвенция о правах инвалидов
ОГО	Организация гражданского общества
ОИ	Организация инвалидов
ОДВ	Обучение в дошкольном возрасте
ЗЗС	Закон о защите семьи
ЗОИ	Закон об образовании инвалидов
МОК	Министерство по делам общин и культуры
НПО	Неправительственная организация
НСУ	Национальное статистическое управление
УВКПЧ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
НПУРП	Национальный план устойчивого развития Палау
СФТО	Секретариат Форума тихоокеанских островов
НСЗП	Национальный свод законов Палау
АНСЗП	Аннотированный национальный свод законов Палау
ВРП	Организация «За расширение возможностей родителей в Палау»
ТРСИ	Тихоокеанская региональная стратегия в отношении инвалидов
ГЗРП	Государственный закон Республики Палау
ВДПЧ	Всеобщая декларация прав человека

I. Введение

1. Правительство Республики Палау имеет честь представить Комитету по правам инвалидов свой первоначальный доклад в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов (здесь и далее – Конвенция). В первоначальном докладе представлена конкретная информация, касающаяся статей 1–33 указанной Конвенции. Правительство Палау ратифицировало Конвенцию о правах инвалидов 11 июня 2013 года без каких-либо оговорок. Кроме того, 11 июня 2013 года Палау присоединилось к Факультативному протоколу к Конвенции о правах инвалидов. Присоединяясь к Конвенции, Палау подтвердило свою решимость обеспечивать реализацию основных прав и свобод инвалидов в Палау, включая уязвимые группы инвалидов из числа женщин, девочек, детей и пожилых людей.

A. Общая информация

2. Республика Палау расположена на архипелаге, объединяющем самые западные из Каролинских островов в Микронезии и расположенном практически на одном и том же расстоянии от Филиппин на западе, Папуа-Новой Гвинеи на юге и Гуама на северо-востоке. Площадь сухопутной территории Палау, состоящей более чем из 340 островов, составляет 188 квадратных миль, а площадь его морской исключительной экономической зоны – 237 830 квадратных миль.

3. В Палау используется три языка коренных народов: палауанский, на котором говорят жители основной части архипелага, а также сонсоролезский язык и язык тоби (Юго-Западные острова).

4. Христианство принесли в страну испанские миссионеры на раннем этапе контактов жителей Палау с европейцами. На сегодняшний день 99% жителей страны ассоциируют себя с той или иной институционально оформленной религией, включая римо-католиков (49%), протестантов (23%), последователей религии модекнгеи (9%), адвентистов седьмого дня (5%) и лиц, причисляющих себя к нескольким более малочисленным конфессиям.

5. Конституция Палау была принята в 1981 году. После того, как было проведено в общей сложности восемь референдумов и внесена поправка в Конституцию Палау, 1 октября 1994 года вступил в силу Договор о свободной ассоциации с Соединенными Штатами, что ознаменовало превращение Палау из подопечной территории в независимое государство.

B. Государственное устройство

6. Палау – демократическая республика, в которой глава исполнительной власти и депутаты двухпалатного законодательного органа избираются на всеобщих выборах. Всеобщие выборы Президента, Вице-президента и членов Национального конгресса проводятся один раз в четыре года. В состав Национального конгресса Палау (Olbiil Ega Kelulau) входят две палаты (Сенат и Палата делегатов). Сенат состоит из 13 членов, избираемых всеми гражданами страны. Палата делегатов насчитывает 16 членов: по одному от каждого из 16 штатов, входящих в состав Палау. Кроме того, каждый штат проводит выборы своего губернатора и законодателей.

7. Президент Палау является одновременно главой государства и главой Правительства. Структура исполнительной ветви власти регламентируется пунктами 1–14 статьи VIII Конституции Палау. Законодательная власть принадлежит Национальному конгрессу Палау и регламентируется пунктами 1–17 статьи IX Конституции Палау.

8. Порядок формирования и функции судебной власти определяются положениями пунктов 1–14 статьи X Конституции Палау. Система органов правосудия включает в себя Верховный суд и действующую при нем Палату по апелляционным делам, Национальный суд, Суд по гражданским делам и Земельный

суд. Судебная власть действует независимо от законодательной и исполнительной ветвей власти.

9. В ноябре 2016 года граждане Палау избрали нового Президента страны (им стал Томас Ременгесау-младший), а также Вице-президента (Рейнольд Оилуч). Они приступили к выполнению своих обязанностей в январе 2017 года.

10. Совет вождей, в состав которого входят верховные традиционные вожди от каждого из 16 штатов, функционирует в качестве консультативного органа при Президенте. С членами Совета проводятся консультации по вопросам, связанным с традиционными законами и обычаями. Статус Совета вождей в качестве консультативного органа при Президенте предусматривается пунктом 6 статьи VIII Конституции Палау.

С. Конституция

11. Конституция Республики Палау является основным законом страны. В ней закрепляются основные права каждого гражданина и полномочия государства, предусматривается система сдержек и противовесов между тремя независимыми друг от друга ветвями власти (с тем, чтобы действия органов государственной власти не выходили за установленные законом рамки), а также отражаются традиционные права жителей страны. Любые законы, правительственные акты, а также международные соглашения, в которых участвует правительство Палау, не должны противоречить Конституции; в случае возникновения подобной коллизии они теряют свою юридическую силу в той мере, в которой их положения противоречат Конституции.

Д. Язык

12. Пункт 1 статьи XIII Конституции Палау предусматривает, что государственным языком Палау является традиционный палауанский язык, а официальными языками являются палауанский и английский языки. Согласно недавно принятым поправкам к этой статье Конституции Палау в случае возникновения коллизии при толковании палауанского и английского текстов Конституции предпочтение отдается тексту на палауанском языке, а вопрос о надлежащем порядке использования каждого из этих двух языков решается Национальным конгрессом Палау (Olbiil Era Kelulau).

Е. Население

13. По состоянию на 2015 год численность населения страны составляла 17 661 человек, из которых 12 889 человек (73%) являлись этническими палауанцами, а 4 772 человека (27%) таковыми не являлись. Большинство жителей страны, не являющихся палауанцами, составляют трудовые мигранты из Филиппин и других стран Азии (80%).

Ф. Нижняя граница прожиточного минимума (НГПМ)

14. Согласно данным, которые приводятся в тексте Стратегии странового сотрудничества АБР с Палау на 2009–2013 годы, доходы 25% населения Палау не достигают установленной в стране нижней границы прожиточного минимума, обеспечивающей удовлетворение базовых потребностей человека. Степень остроты проблемы бедности в Палау примерно соответствует средним показателям для региона в целом. Распределение доходов среди населения Палау является в целом равномерным. В ходе недавнего обследования, проведенного Министерством финансов (2009 год), на примере 4 000 обследованных домохозяйств было выяснено, что среднегодовой доход домохозяйства в стране составляет 6 000 долл. США.

Другие международные конвенции (касающиеся инвалидов)

15. Пункт 5(7) статьи IX Конституции Палау наделяет Национальный конгресс Палау (Olbiil Ega Kelulau) правом ратифицировать международные договоры большинством голосов депутатов каждой из обеих палат. Палау ратифицировало две конвенции в области прав человека: Конвенцию о правах ребенка (4 августа 1995 года) и Конвенцию о правах инвалидов (11 июня 2013 года). Палау продолжает обзор и рассмотрение еще семи договоров в области прав человека, которые ожидают ратификации Конгрессом.

Подготовка и структура доклада

16. В первой части доклада приводится информация о достигнутом прогрессе, включая меры по многим направлениям, принятые в сферах ответственности различных правительственных ведомств, а также о проблемах и факторах, препятствующих всестороннему участию инвалидов в общественной жизни Палау. Доклад содержит подробные сведения о достижениях в деле претворения в жизнь статей 1–33 Конвенции.

17. Кроме того, в докладе рассматриваются соответствующие положения Национального плана устойчивого развития Палау, а также документов регионального уровня, которые содержат обязательства в отношении инвалидов, включая Тихоокеанскую региональную стратегию в отношении инвалидов, Тихоокеанскую рамочную программу развития образования и Бивакоскую основу для действий на пороге тысячелетия. В нем также содержатся ссылки на доклад правительства Палау, касающийся Конвенции о правах ребенка.

18. Доклад был подготовлен силами участников Рабочей группы по правам человека, которая была учреждена указом № 368 с включением в ее состав экспертов, специализирующихся по различным вопросам, включая вопросы образования, здравоохранения, гендера и инфраструктуры. Свой вклад в подготовку первоначального доклада также внесли организация «За расширение возможностей родителей в Палау» (учебно-методический центр для родителей и членов семей детей-инвалидов), а также национальное объединение организаций инвалидов, известное под названием «Ассоциация ОМЕКЕСАНГ».

19. В ходе составления настоящего доклада был проведен ряд семинаров и консультаций с участием основных заинтересованных сторон, занимающихся вопросами инвалидов. Так, например, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) оказало Палау помощь в организации 23–25 мая 2017 года консультативного семинара, посвященного окончательной доработке настоящего доклада.

Консультации с заинтересованными сторонами

20. Процесс консультаций, связанных с подготовкой доклада, в котором принимали участие основные правительственные ведомства и Ассоциация ОМЕКЕСАНГ, начался в феврале 2015 года. На полях первого консультативного совещания с участием членов кабинета, включая Вице-президента и депутатов Сената, был проведен диалог высокого уровня по проблемам инвалидов.

21. В целях информирования заинтересованных сторон о подробностях, связанных с требованиями Конвенции, было проведено национальное консультативное совещание с участием представителей большинства правительственных ведомств, а также неправительственных организаций и организаций инвалидов.

22. Правительство Палау выражает признательность всем заинтересованным сторонам, предоставившим информацию и замечания в связи с подготовкой настоящего доклада.

Статус Факультативного протокола

23. Палау присоединилось к Факультативному протоколу к Конвенции Организации Объединенных Наций по правам инвалидов 11 июня 2013 года; жалоб по линии Факультативного протокола пока не поступало.

Политика Палау в отношении инвалидов

24. Правительство Палау разработало проект Национальной программы вовлечения инвалидов в жизнь общества на 2015–2020 годы. Целью этой Программы является предоставление всем правительственным и неправительственным организациям, организациям инвалидов, отдельным лицам, семьям и общинам на всей территории Палау руководящих установок и рекомендаций в отношении рамок практических действий, принятие мер, связанных с потребностями и обслуживанием инвалидов и членов их семей, а также более всестороннее вовлечение всего населения Палау в жизнь общества.

25. Программа направлена на то, чтобы все инвалиды в Палау жили в условиях свободы и располагали полным спектром возможностей для всесторонней реализации своего потенциала, были самостоятельны и могли вносить вклад в жизнь палауанских общин и обеспечение процветания Республики. Кроме того, она предусматривает структурные рамки для усилий по решению проблем инвалидов в Палау в целях формирования более равноправного и открытого общества, а также более широкой информированности о проблемах инвалидов и необходимости их решения как условия всестороннего национального развития на основе сплоченности общества, которое обеспечивало бы наличие равных возможностей для всех людей.

26. Программа направлена на выполнение следующих задач:

- a) укрепление координации действий и сотрудничества между правительственными ведомствами, ОГО и другими заинтересованными сторонами;
- b) повышение уровня самостоятельности и устойчивости ОИ и НПО.

Национальная организация инвалидов

27. Единственной ОИ в Палау является Ассоциация ОМЕКЕСАНГ – неправительственная организация, созданная в 1997 году Майклом Онгалибангом. После кончины г-на Онгалибанга Ассоциация ОМЕКЕСАНГ была воссоздана в начале 2010 года и стала ассоциированным членом Тихоокеанского форума по проблемам инвалидов (ТФИ). В начале 2011 года Ассоциация ОМЕКЕСАНГ получила местное свидетельство о регистрации в качестве НПО в Палау и стала полноправным членом ТФИ. В настоящее время Ассоциация ОМЕКЕСАНГ является единственной организацией инвалидов (ОИ) в Палау, которая была создана инвалидами в интересах инвалидов и функционирует благодаря их усилиям. На сегодняшний день Ассоциация ОМЕКЕСАНГ является членом Азиатско-тихоокеанского объединения ОИ, Международного союза инвалидов и Международного альянса по проблемам инвалидов.

28. Ассоциация ОМЕКЕСАНГ является членом Рабочей группы по правам человека и работает в тесном сотрудничестве с организацией «За расширение возможностей родителей в Палау» и правительственными ведомствами, помогая им в выполнении их функций. Эти организации стали ключевыми ОИ, которые оказали правительству Республики Палау помощь в подготовке той части доклада в рамках универсального периодического обзора, которая касается инвалидов.

29. Финансирование организации «За расширение возможностей родителей в Палау» (ВРП) в полном объеме осуществляется за счет субсидии федерального правительства Соединенных Штатов по линии Управления по вопросам специального образования. Основной упор в работе этой организации делается на образовании детей-инвалидов. Благодаря взаимодействию с семьями в течение последних пяти лет сотрудники организации выявили дополнительные потребности, для удовлетворения которых им требуются новые источники финансирования. Они обнаружили, что колледж Палау предлагает инвалидам лишь очень ограниченный комплекс услуг,

в результате чего школьники, завершив обучение по программе специального образования, вынуждены оставаться дома, не имея возможности продолжить обучение. Они взаимодействуют с колледжем и правительственными ведомствами, стремясь помочь инвалидам, завершившим обучение в средней школе, с учетом их индивидуальных способностей либо продолжить обучение в колледже, либо устроиться на работу. Основное внимание в рамках деятельности ВРП уделяется детям-инвалидам, а также молодым инвалидам в возрасте до 26 лет.

30. Кроме того, ВРП является участником Группы по оказанию услуг молодежи (ГУМ), которая стремится помочь молодым людям (с инвалидностью и без), испытывающим сложности в школе и в повседневной жизни. В работе Группы участвуют представители системы органов правосудия, Министерства юстиции, Министерства здравоохранения, Министерства образования, а также Министерства по делам общин и культуры. Они развернули информационно-просветительскую работу во всех школах Палау и приступают к аналогичной работе на уровне общин. Основное внимание участники ГУМ уделяют молодым инвалидам, стремясь обеспечить оказание им необходимых услуг.

Усилия на региональном уровне

31. Тихоокеанская региональная стратегия в отношении инвалидов (ТРСИ) содержит убедительную аргументацию в пользу необходимости усилий в интересах инвалидов на региональном уровне, определяя конкретные сферы, в которых совместные региональные усилия будут способствовать поддержке работы на уровне отдельных стран. После того, как в 2012 году завершилось претворение в жизнь «Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия» (БДТ), которая охватывала Азиатско-тихоокеанский регион, деятельность по реализации ТРСИ ведется с опорой на уже имеющиеся наработки и конкретно сосредоточивается на Тихоокеанском регионе. ТРСИ дает правительствам островных стран Тихого океана возможность активизировать свои усилия по осуществлению Конвенции о правах инвалидов.

32. Следует обратить внимание на региональный доклад о прогрессе, достигнутом в деле развития с учетом интересов инвалидов в странах Тихого океана. Общий показатель прогресса в данной области в случае Палау составил 66%; этого удалось добиться благодаря изменениям в законодательстве и политике, а также успехам в работе по таким магистральным направлениям, как учет интересов инвалидов в сфере образования и общее развитие системы здравоохранения.

33. Палау приняло участие в различных международных и региональных совещаниях и практикумах, в ходе которых обсуждались проблемы инвалидов, а также подписало (в 1997 году) Декларацию о всестороннем участии и полном равенстве инвалидов в Азиатско-тихоокеанском регионе, которая была принята в рамках Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов (1993–2002 годы).

34. Палау также является участником Форума тихоокеанских островов, в рамках которого в последние годы уделяется значительное внимание проблемам инвалидов. В 2003 году лидеры тихоокеанских стран поддержали принятую ЭСКАТО Бивакоскую основу для действий на пороге тысячелетия в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-тихоокеанском регионе, сделав следующее заявление:

- Лидеры поддержали Бивакоскую основу для действий на пороге тысячелетия, содержащую комплекс целей и целевых показателей, над достижением которых могли бы работать островные страны Тихого океана в течение предстоящих десяти лет. Они признали, что самым важным направлением деятельности для правительств тихоокеанских стран на ближайшую перспективу станет разработка политики, направленной на устранение барьеров, а также на улучшение свободы передвижения инвалидов и координации действий в их интересах¹.

¹ Коммюнике лидеров Форума 2003 года.

35. Решение о проведении Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов (2013–2022 годы) было принято государствами – членами ЭСКАТО, включая Палау, в Республике Корея в ноябре 2012 года. Инчхонская стратегия обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-тихоокеанском регионе предоставляет в распоряжение стран региона полезные структурные рамки для принятия мер по решению проблем инвалидов.

36. Палау также приняло участие в первом Совещании по проблемам инвалидов стран – участниц Тихоокеанского форума на уровне министров, состоявшемся на Островах Кука в октябре 2009 года, в ходе которого была принята Тихоокеанская региональная стратегия в отношении инвалидов на 2010–2015 годы. Тихоокеанская стратегия в отношении инвалидов направлена на достижение следующих целей:

- оказание странам-участницам Форума тихоокеанских островов поддержки в деле защиты и поощрения прав инвалидов;
- формирование рамок для координации действий партнеров по развитию, правительств и гражданского общества в целях создания в Тихоокеанском регионе условий, благоприятных для инвалидов; и
- укрепление приверженности всех заинтересованных сторон делу претворения в жизнь положений Конвенции о правах инвалидов и других договоров в области прав человека, которые касаются инвалидов.

37. Впоследствии указанная Стратегия была поддержана лидерами стран Тихого океана в ходе Тихоокеанского форума, состоявшегося в сентябре 2010 года. Палау также приняло участие во втором и третьем совещаниях министров стран-участниц Форума, занимающихся вопросами инвалидов, которые состоялись в Папуа-Новой Гвинее и Федеративных Штатах Микронезии в 2012 и 2014 годах соответственно.

II. Общие положения Конвенции (статьи 1–4)

38. Пункт 5 статьи IV Конституции Палау конкретно предусматривает равенство всех жителей страны перед законом. Государство не только не имеет права на дискриминацию в отношении инвалидов, но, напротив, обязано особым образом учитывать их интересы. Пункт 5 статьи IV гласит: «Все люди равны перед законом и имеют право на равную защиту. Государство не предпринимает никаких шагов, которые могли бы расцениваться как дискриминация кого бы то ни было по признакам пола, расы, происхождения, языка, религии или вероисповедания, социального положения или клановой принадлежности, за исключением мер благоприятствования гражданам в целях защиты интересов несовершеннолетних, престарелых и малоимущих лиц, лиц с физическими или умственными нарушениями и лиц, относящихся к другим группам подобного рода, а также действий, касающихся наследования в отсутствие завещания и семейных отношений. Никто не должен становиться жертвой несправедливости при проведении законодательных или исполнительных расследований».

39. В настоящее время в Республике Палау действует конкретное законодательство, касающееся защиты и поощрения прав инвалидов в области образования и занятости. Закон о программах и услугах для детей-инвалидов 1989 года предусматривает, что национальное правительство обязано обеспечивать предоставление услуг в сфере образования всем детям в Палау, включая детей-инвалидов (Закон АНСЗП-22, пункт 401). Закон содержит руководящие принципы учета интересов детей-инвалидов в рамках образовательного процесса. В частности, речь идет о разработке индивидуальных учебных программ (ИУП) для детей-инвалидов. Кроме того, в соответствии с пунктом 159 Закона АНСЗП-22 все дети в возрасте от 6 до 17 лет обязаны посещать школу. За разрешение ребенку не посещать школу без уважительных причин родители или опекуны могут быть оштрафованы на сумму до 100 долл. США.

40. В настоящее время в законодательстве Палау существуют различные определения понятия «инвалидность». В Законе о предотвращении дискриминации в отношении инвалидов под инвалидностью понимается «физическое или умственное нарушение, которое создает значительные трудности в плане выполнения человеком одной или нескольких основных функций, связанных с жизнедеятельностью» (Закон АНСЗП-33, пункт 3032 а)). Данный Закон запрещает дискриминацию в вопросах приема на работу. Он также содержит предписания в отношении обустройства стояночных мест для автомобилей, принадлежащих инвалидам, около всех зданий, находящихся в ведении национального правительства.

41. В рамках действующего законодательства и программ имеют место расхождения в определениях понятия «инвалидность»; необходимо устранить эти расхождения, с тем чтобы все определения указанного понятия соответствовали тому определению, которое содержится в Национальной программе вовлечения инвалидов в жизнь общества. В Национальном своде законов Палау понятие «инвалидность» в настоящее время определяется как «... физическое или умственное нарушение, которое создает значительные трудности в плане выполнения человеком одной или нескольких основных функций, связанных с жизнедеятельностью». Аналогичным образом, в соответствующие законы следует внести поправки, заменив термин «нарушение» термином «инвалидность».

42. В соответствии с Законом о социальном обеспечении 1987 года инвалидность – это «неспособность длительно заниматься какой-либо работой за вознаграждение по причине наличия того или иного физического или умственного нарушения, которое подтверждено медицинским освидетельствованием и, как ожидается, может привести к смерти или же непрерывно имело место (или, как ожидается, будет иметь место) в течение периода продолжительностью не менее 12 месяцев».

43. На сегодняшний день в Палау отсутствуют законы, касающиеся «разумного приспособления». Тем не менее были приняты меры в целях предоставления учащимся, передвигающимся на инвалидных колясках, возможности посещать занятия во всех государственных начальных школах, средней школе Палау и двухгодичном колледже Палау.

44. Инвалиды, включая женщин-инвалидов, принимали активное участие в разработке и претворении в жизнь законов и программ, направленных на реализацию положений Конвенции в Палау. Так, например, в 2015 году они участвовали в проведении консультаций и семинаров, посвященных разработке национальной политики в отношении инвалидов.

III. Конкретные положения

Статья 5

Равенство и недискриминация

45. Согласно пункту 5 статьи IV Конституции Палау все жители страны равны перед законом и имеют право на равную защиту. Государству запрещено предпринимать дискриминационные действия в отношении каких бы то ни было лиц по причине их пола, расы, происхождения, языка, религии или вероисповедания, социального положения или клановой принадлежности. Кроме того, предусматривается возможность применения режима благоприятствования в отношении тех или иных граждан «в целях защиты интересов несовершеннолетних, престарелых и малоимущих лиц, а также лиц с физическими или умственными нарушениями». Текст Конституции необходимо изменить, заменив формулировку «лица с физическими или умственными нарушениями» формулировкой «лица с инвалидностью».

46. В Конституции предусматриваются и другие основные права граждан, включая, в частности, свободу вероисповедания, свободу слова и свободу собраний. Этими правами наделяются все жители страны, включая инвалидов. В рамках Национальной

программы вовлечения инвалидов в жизнь общества на 2015–2020 годы делается упор на вовлечение инвалидов в жизнь общества и обеспечение их равноправия. Закон о предотвращении дискриминации в отношении инвалидов запрещает дискриминацию при приеме на работу. Он также предусматривает внедрение практики поддерживающих действий в отношении инвалидов, желающих поступить на работу в национальную систему государственной службы. Претворение данного Закона в жизнь сталкивается с трудностями по причине недостаточной осведомленности о его положениях.

Статья 8

Просветительно-воспитательная работа

47. Правительство Палау признает важное значение защиты прав инвалидов, что подтверждается проведением недель информирования общественности о вопросах, связанных с инвалидностью, последняя из которых была организована начиная с 19 апреля 2015 года; решения о проведении таких недель оформляются официальными заявлениями Президента.

48. В период после 1994 года на пресс-конференциях с участием различных представителей оглашались многочисленные президентские заявления о проведении недель информирования общественности о вопросах, связанных с инвалидностью. В этих заявлениях отмечалось, что некоторым из жителей Палау пока не удается в полной мере реализовать свой потенциал в качестве самостоятельных граждан, созидательная деятельность которых способствует процветанию Республики. В ходе таких недель представители широкой общественности имели возможность ознакомиться с информацией о вкладе инвалидов в жизнь общин, а также о тех услугах, которыми могут воспользоваться лица с инвалидностью.

49. Пример официального заявления Президента: «Проведение недели информирования общественности о вопросах, связанных с инвалидностью, принесет пользу всем гражданам Республики путем расширения их осведомленности о живущих в Палау лицах с инвалидностью и повышения их чуткости к тем проблемам, с которыми сталкиваются эти люди; кроме того, граждане страны получают возможность узнать о тех важных усилиях, которые предпринимаются в интересах таких людей ведомствами, занимающимися их поддержкой, а также принять участие в их работе, направленной на то, чтобы инвалиды имели возможность полноценно участвовать в жизни общества и вносить общепризнанный вклад в функционирование социальных, политических и экономических институтов нашей страны» (Официальное заявление Президента, 17 апреля 2002 года).

50. До того, как в 2010 году была создана организация «За расширение возможностей родителей в Палау» (ВРП), родители детей-инвалидов в Палау неизменно принимали участие в информационно-просветительских программах, организуемых правительственными ведомствами и неправительственными организациями. Начиная с 2010 года ВРП постоянно сотрудничала с руководителями программ специального образования в организации радиопередач, посвященных важному значению образования для детей-инвалидов. Не реже одного раза в квартал ВРП также организует свои собственные радиопередачи в формате ток-шоу. В 2012 году ВРП провела конференцию, посвященную вопросам управления поведением. Более 100 участников конференции, в том числе родители, педагоги учебных заведений специального и общего профиля, другие профильные специалисты и представители общин, ознакомились с информацией о стратегиях управления поведением, основанным на приобретенных навыках, которые следует применять сначала к себе самому, а уже потом – к другим; кроме того, они узнали, что поведение – это еще и одна из форм коммуникации, особенно когда речь идет о детях, испытывающих сложности с вербальной коммуникацией. О проведении этой конференции было объявлено заблаговременно; для тех, кто не смог принять в ней непосредственное участие, а также для жителей отдаленных деревень велась ее прямая радиотрансляция.

51. В ходе недели информирования общественности о вопросах, связанных с инвалидностью, в 2014 году, которая проходила под лозунгом «Устойчивое развитие: потенциал технологий», ВПП совместно с учреждениями-партнерами организовала радиопередачу в формате ток-шоу, посвященную вопросам услуг и технологий, находящихся в распоряжении инвалидов. Взрослые люди, имеющие инвалидность, также рассказали о своем личном опыте: о проблемах и радостях, с которыми они сталкиваются в процессе взаимодействия со своими соседями, о тех услугах, которыми они пользуются, и просто о тех положительных эмоциях, которые они испытывают благодаря осознанию того, что их не оставляют наедине с теми трудностями, которые им приходится ежедневно преодолевать.

52. В ходе Национального форума по проблемам инвалидов, который состоялся 17–18 апреля 2017 года, подчеркивалась важность Конвенции о правах инвалидов, а также ее значения в качестве документа, задающего вектор движения вперед в решении проблем инвалидов в Палау.

53. Начиная с 2011 года плодотворное сотрудничество Ассоциации ОМЕКЕСАНГ с профильными министерствами и различными НПО позволило внести вклад в ежегодное успешное проведение в течение третьей недели апреля недель информирования общественности о вопросах, связанных с инвалидностью, а также в организацию мероприятий, посвященных Международному дню инвалидов, который проводится 3 декабря. В связи с проведением этих мероприятий обнародовались официальные заявления Президента, а также организовывались различные программы и мероприятия, направленные на расширение информированности населения о проблемах инвалидов и их участии в жизни общества. Информационное сопровождение и популяризация таких мероприятий осуществлялись с применением всех возможных СМИ, включая газеты, телевидение, а также радиопрограммы и диспуты. Кроме того, проводились разнообразные ток-шоу, информационно-просветительские мероприятия и поездки, а также обучающие мероприятия и экскурсии с посещением различных ведомств. Основной целью этих мероприятий было расширение осведомленности общественности о решимости правительства Палау предпринимать шаги в целях решения проблем инвалидов, а также о необходимости активного сотрудничества в деле реализации инициатив и программ, направленных на развитие с учетом интересов инвалидов. В рамках текущих совещаний и практикумов также подчеркивается целесообразность применения правозащитного подхода в рамках усилий по решению проблем инвалидов и удовлетворению их нужд.

54. Действуя в сотрудничестве с Комиссией по правам человека Австралии и секретариатом Форума тихоокеанских островов, Ассоциация ОМЕКЕСАНГ, Министерство по делам общин и культуры (МОК) и Министерство здравоохранения (МЗ) в апреле 2012 года совместно с Тихоокеанским форумом по проблемам инвалидов организовали в Палау обучающий семинар по вопросам прав человека инвалидов. Темой обучающего семинара стало сотрудничество правительств и организаций инвалидов (ОИ) в деле поощрения и защиты прав инвалидов. Еще одна цель семинара заключалась в расширении осведомленности ОИ и правительственных должностных лиц руководящего уровня о Конвенции о правах инвалидов и связанных с ней обязательствах, касающихся подписания и ратификации. В ходе семинара были организованы сессии, посвященные различным приоритетным направлениям деятельности и мероприятиям в сфере претворения в жизнь Национальной политики в отношении инвалидов. Кроме того, организаторы учредили Национальный форум по проблемам женщин-инвалидов, целью которого стали создание в рамках ОИ женского комитета, а также разработка плана действий в отношении девочек и женщин-инвалидов, который мог бы быть поддержан и реализован силами Ассоциации ОМЕКЕСАНГ.

55. Министерство по делам общин и культуры и Ассоциация ОМЕКЕСАНГ обеспечили публикацию Национальной политики в отношении инвалидов и Конвенции о правах инвалидов. Текст политики был разослан правительственным ведомствам и другим заинтересованным сторонам, а текст КПИ был переведен на местный язык и распространен среди заинтересованных сторон. Целью публикации

этих документов было расширение осведомленности о законодательных и политических реформах, необходимых для ратификации КПИ, а также о ее последствиях для народа Палау.

56. Помимо упомянутого выше семинара, Ассоциация ОМЕКЕСАНГ и правительственные ведомства реализовали многие другие программы и мероприятия, направленные на расширение информированности общественности о проблемах инвалидов и содействие защите их прав. В сотрудничестве с координирующими и профильными министерствами, а также с различными заинтересованными сторонами Ассоциация ОМЕКЕСАНГ регулярно проводила практикумы и консультации по вопросам, связанным с реализацией КПИ. Действуя при поддержке Ассоциации ОМЕКЕСАНГ, МОК и МЗ, СФТО и ТФИ организовали мероприятия, связанные с изучением вопроса о соответствии законодательства Палау положениям КПИ, базовыми исследованиями, касающимися Национального обзора положения лиц с инвалидностью, семинары в целях популяризации КПИ, а также дополнительные исследования по вопросам ратификации КПИ в Тихоокеанском регионе в октябре 2013 года. Целью этих консультаций и практикумов была окончательная доработка первого проекта документа о соответствии законодательству и плана проведения Национального обзора положения лиц с инвалидностью, разработка стратегий популяризации КПИ, а также завершение реализации проектов, связанных с исследованиями, которые касаются КПИ в Тихоокеанском регионе.

57. Проведение этих разнообразных практикумов и консультаций значительно повлияло на обзор реализуемой в настоящее время Национальной программы вовлечения инвалидов в жизнь общества, равно как и на многочисленные семинары, посвященные популяризации КПИ, события в сфере изменения климата и обеспечения готовности к стихийным бедствиям, а также на политику в области здравоохранения и образования. Кроме того, они способствовали подписанию и ратификации КПИ правительством Палау, а также дальнейшему расширению осведомленности общественности о вопросах инвалидности и Конвенции. Одновременно с этим они способствовали тому, что инвалиды и члены их семей стали заниматься сбором и распространением информации о ряде все более острых проблем, касающихся инвалидов, и событий в данной сфере, что, в свою очередь, помогло еще более расширить осведомленность общества об этих проблемах и событиях.

58. В рамках общенационального форума по актуальным проблемам инвалидности Министерство по делам общин и культуры проводило совещания и практикумы, посвященные Национальной политике Палау в отношении инвалидов, соответствующим законодательным актам и КПИ. В январе 2015 года секретариат Форума тихоокеанских островов и Тихоокеанский форум по проблемам инвалидов при участии Министерства по делам общин и культуры и Ассоциации ОМЕКЕСАНГ провели консультативный семинар, в ходе которого состоялся обзор проекта Национальной политики в отношении инвалидов и консультации относительно обязательств по представлению докладов и процесса реализации КПИ, а также новой Рамочной программы по правам инвалидов в Тихоокеанском регионе. Задачами этого семинара были окончательная доработка Национальной программы вовлечения инвалидов в жизнь общества в целях ее официального утверждения на правительственном уровне, а также содействие выполнению международных обязательств, касающихся КПИ.

59. Министерство по делам общин и культуры и Ассоциация ОМЕКЕСАНГ опубликовали брошюру, посвященную проекту Национальной программы вовлечения инвалидов в жизнь общества, которая находится на стадии окончательной доработки. Целью этой брошюры было расширение информированности общественности о правах инвалидов, а также о предпринимаемых в Палау усилиях по вовлечению инвалидов в жизнь общества. Кроме того, предполагалось, что она будет способствовать более широкой осведомленности жителей страны о программе и даст им возможность внести свой вклад в ее доработку.

60. Помимо этого, Ассоциация ОМЕКЕСАНГ предпринимала усилия по налаживанию активного сотрудничества с посольствами Японии, Китайской Республики и Соединенных Штатов. Хорошим примером такого сотрудничества

является взаимодействие с посольством Соединенных Штатов и Международным центром Палау по коралловым рифам (МЦПКР) в целях обеспечения всеобщего доступа к соответствующим объектам. Ассоциация ОМЕКЕСАНГ сотрудничала с посольством США и Международным центром Палау по коралловым рифам (МЦПКР) в решении вопросов доступа к Центру. МЦПКР были предоставлены мнения и соображения относительно организации оборудованного для инвалидов доступа ко всем объектам Центра. В газетах и Интернете были опубликованы материалы, в которых МЦПКР представал в качестве доступной и дружелюбной организации. Ассоциация ОМЕКЕСАНГ также взаимодействовала с программами Департамента сельского хозяйства Соединенных Штатов по предоставлению субсидий и кредитов на нужды развития сельских районов в целях решения проблем, связанных с отсутствием оборудованного для инвалидов доступа в жилые дома. В недавнее время одним из бенефициаров программы ипотечного кредитования стала женщина-инвалид. Это активное сотрудничество стало неотъемлемой частью усилий по расширению информированности общественности о правах инвалидов в Палау и сыграло ключевую роль в изменении законодательства и политики, касающихся прав инвалидов.

61. Ассоциация ОМЕКЕСАНГ приняла деятельное участие в многочисленных консультациях, совещаниях и практикумах, посвященных содействию интеграции и учету проблем инвалидов в рамках различных национальных программ и стратегий. Она продолжала сотрудничать с Министерством здравоохранения в качестве одного из участников Коалиции учреждений системы здравоохранения по оказанию экстренной медицинской помощи детям (ЭМПД), а также выполнять возложенные на нее функции, связанные с освоением субсидии на деятельность Консультативного комитета по вопросам общественного здравоохранения и профилактической медицины. Представители Ассоциации также принимали участие в работе Специального комитета по доработке Национальной политики в связи с изменением климата.

62. Национальная неделя информирования общественности о вопросах, связанных с инвалидностью, представляет собой ежегодное мероприятие, проводимое в течение третьей недели апреля и направленное на расширение осведомленности жителей страны о проблемах инвалидов (см. статью VIII). В настоящее время материалы, связанные с проведением информационно-просветительских кампаний в сфере здравоохранения (в том числе по проблемам ВИЧ/СПИД и профилактики малярии), не дублируются с применением системы Брайля, языка жестов и ассистивных устройств.

Статья 9

Доступность

63. В Законе о предотвращении дискриминации в отношении инвалидов имеется положение, касающееся доступа инвалидов к зданиям, находящимся в ведении правительства. В разделе 508 указывается, что Министерство общественной инфраструктуры, промышленности и торговли обязано выделять по меньшей мере одно (1) стояночное место для инвалидов в непосредственной близости от главного входа во все здания национального правительства, открытые для посещения общественностью. Кроме того, если речь идет о строительстве новых правительственных зданий, Министерство общественной инфраструктуры, промышленности и торговли обязано оснащать их дверными проемами, достаточно широкими для инвалидных кресел, пандусами для инвалидов-колясочников, обеспечивающими им доступ на первый этаж здания, а также одним (1) мужским и одним (1) женским туалетами с увеличенными дверными проемами и вспомогательными поручнями.

64. Обеспечению полного доступа препятствует нехватка ассистивных устройств, реабилитационных центров и слуховых аппаратов. Еще одной ключевой проблемой является доступность информации, поскольку инвалиды не имеют возможности получить доступ к техническим информационным ресурсам при помощи системы Брайля и сурдоперевода, а также в других подходящих для них форматах. Без доступа

к транспорту, информации, коммуникациям и другим услугам инвалиды не получают равных возможностей для участия в общественной жизни своих стран.

Статья 10

Право на жизнь

65. Пункт 6 статьи 4 Конституции Республики Палау гласит: «Государство не предпринимает никаких действий с целью лишить кого-либо жизни, свободы или имущества в отсутствие справедливого судебного разбирательства; также не допускается отчуждение частной собственности, за исключением случаев подтвержденной государственной необходимости и с обязательным предоставлением денежной или натуральной компенсации».

66. Кроме того, в соответствии с пунктом 1310 Закона АНСЗП-17 аборт считается уголовным преступлением и карается лишением свободы на срок до пяти лет.

Статья 11

Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации

67. Национальное управление по чрезвычайным ситуациям (НУЧС) при Канцелярии Вице-президента несет ответственность за эффективную координацию действий по обеспечению готовности к стихийным бедствиям, действуя в сотрудничестве с рабочими группами Национального совета по чрезвычайным ситуациям (НСЧС), всеми правительственными департаментами, отраслевыми ведомствами, НПО, религиозными организациями, организациями частного сектора, общинными группами и региональными партнерами.

68. В разделе «Обеспечение готовности к стихийным бедствиям» Национальной рамочной стратегии в области уменьшения опасности стихийных бедствий указывается следующее: «Мероприятия по эффективному обеспечению готовности к стихийным бедствиям направлены на обеспечение того, чтобы уязвимые общины располагали знаниями и пониманием возникающих в данной связи возможных рисков и угроз для них, с тем чтобы иметь возможность принимать надлежащие меры для спасения своей жизни, а также сбережения имущества и защиты окружающей среды. Ресурсы и системы, необходимые для ликвидации последствий стихийных бедствий, также необходимо поддерживать в состоянии готовности, с тем чтобы при необходимости их можно было эффективно мобилизовать и развернуть».

69. В разделе «Системы предупреждения и оповещения» Национальной рамочной стратегии в области уменьшения опасности стихийных бедствий также указывается следующее: «В целях минимизации последствий стихийных бедствий для уязвимых лиц и общин, а также эффективного реагирования на возникающие чрезвычайные ситуации крайне необходимо иметь надежные и эффективные системы предупреждения и оповещения. Наличие информации о том, когда и каким именно образом следует действовать, позволит спасти жизни и сберечь имущество».

70. Кроме того, стандартные процедуры действий в чрезвычайных ситуациях учитывают потребности уязвимых групп населения, которые включают в себя инвалидов, женщин, детей и лиц старшего возраста. Эти положения необходимо усилить, с тем чтобы обеспечить надлежащее удовлетворение потребностей инвалидов при возникновении чрезвычайных ситуаций, а также полностью охватить их процессами, связанными с ликвидацией последствий чрезвычайных ситуаций, а также с оказанием экстренной помощи и восстановлением разрушений.

Статья 12

Равенство перед законом

71. Раздел 5 статьи 4 Конституции Палау гласит: «Все люди равны перед законом и имеют право на равную защиту. Государство не предпринимает никаких шагов,

которые могли бы расцениваться как дискриминация кого бы то ни было по признакам пола, расы, происхождения, языка, религии или вероисповедания, социального положения или клановой принадлежности, за исключением мер благоприятствования гражданам в целях защиты интересов несовершеннолетних, престарелых и малоимущих лиц, лиц с физическими или умственными нарушениями и лиц, относящихся к другим группам подобного рода, а также действий, касающихся наследования в отсутствие завещания и семейных отношений. Никто не должен становиться жертвой несправедливости при проведении законодательных или исполнительных расследований».

72. Для инвалидов предусмотрена процедура подачи петиции в судебном порядке о предоставлении опеки или попечительства. Несмотря на отсутствие специального закона об опеке и/или попечительстве для инвалидов, если имеются прецеденты принятия судебных решений по таким вопросам в Соединенных Штатах, то предусмотренные ими процедуры применяются и в Палау.

73. Механизмы информирования лиц с инвалидностью об их конституционных правах в Палау не предусмотрены. Такое положение дел можно было бы улучшить, включив соответствующую информацию в учебные программы государственных и частных начальных и средних школ, а также двухгодичного колледжа Палау.

Статья 13

Доступ к правосудию

74. Раздел 7 статьи 4 Конституции Палау гласит: «Лицо, обвиняемое в совершении уголовного преступления, считается невиновным до тех пор, пока его вина не становится неопровержимо доказанной, и имеет право на получение информации о характере предъявляемых ему обвинений, а также на оперативное, гласное и непредвзятое судебное разбирательство его дела. Ему должна быть предоставлена возможность обеспечить заслушивание всех свидетелей, а также право принудительно вызова в суд свидетелей и сбора доказательств с покрытием соответствующих расходов за счет средств государства. Запрещается принуждать его к даче показаний против себя самого. Обвиняемый в любое время должен иметь доступ к услугам адвоката. В том случае, если обвиняемый не в состоянии оплатить услуги адвоката, адвокат предоставляется ему государством. Обвиняемых, находящихся под стражей на законных основаниях, необходимо содержать отдельно от осужденных преступников, а также учитывать при этом факторы пола и возраста. Лица, обвиняемые в совершении преступлений и находящиеся под стражей в досудебный период, не должны безосновательно лишаться права освобождения под залог, который также не должен безосновательно устанавливаться на слишком высоком уровне. Настоящим признается право на habeas corpus, которое не может быть отозвано. Национальное правительство может быть привлечено к законной ответственности в порядке гражданского судопроизводства за неправомерный арест или нанесение ущерба частной собственности. Признания, полученные при помощи принуждения или давления, не могут считаться доказательствами вины, а приговор или наказание не могут основываться исключительно на признании обвиняемого, не подкрепленном дополнительными доказательствами».

75. До настоящего времени инвалиды не предпринимали попыток получить доступ к системе правосудия, однако в том случае, если такие попытки будут предприниматься в будущем, органы правосудия обеспечат учет их потребностей. Инвалиды имеют возможность получить доступ в помещения Верховного суда благодаря наличию специально отведенных стояночных мест для их автомобилей, а также пандусов для инвалидных колясок. Кроме того, приняты необходимые меры для обеспечения инвалидам, желающим получить соответствующие услуги, доступа на второй этаж здания Верховного суда.

76. Правоприменительные меры, предусмотренные в Законе о предотвращении дискриминации в отношении инвалидов, могут быть усилены путем принятия соответствующих правил и положений. Жалобы, связанные с нарушениями этого

Закона, могут направляться в Канцелярию Омбудсмана. Канцелярия Омбудсмана относится к исполнительной ветви власти и выполняет функции по рассмотрению жалоб физических лиц, связанных с услугами, программами или действиями государства.

77. Законодательство Палау предусматривает возможность освобождения от ответственности тех лиц, которые на момент совершения ими уголовного преступления находились в состоянии невменяемости (Закон АНСЗП-18, пункт 901).

78. Лица, арестованные по подозрению в совершении преступлений, считаются невиновными, пока их вина не будет доказана в соответствии с законом. Они также пользуются рядом других прав, включая право хранить молчание. Инвалиды в данной связи пользуются такими же правами. В тюрьме Корора оборудованы помещения для лиц, страдающих расстройствами психики. Такие лица могут помещаться на лечение в Национальную клинику Белау. По информации, полученной от директора Бюро общественной безопасности, в настоящее время в тюрьме Корора отсутствуют заключенные с инвалидностью вследствие физических причин. Однако в том случае, если такие заключенные появятся, будут приняты меры в целях обеспечения свободы их передвижения в пределах исправительного учреждения, а также их защиты от посягательств со стороны других заключенных.

79. Закон о гражданстве предусматривает меры, касающиеся защиты интересов инвалидов. В частности, этот закон (АНСЗП-13, пункты 139 и 140) включает в себя положение, позволяющее инвалидам, которые не имеют возможности явиться в суд для того, чтобы принести присягу или заявить об отказе от соответствующих прав, сделать это в другом месте.

80. Более полного соблюдения требований вышеуказанной статьи Конституции можно было бы добиться, предусмотрев положения относительно надлежащего учета потребностей инвалидов в рамках судебных процессов, с тем чтобы обеспечить их эффективное участие в работе органов правосудия.

Статья 14

Свобода и личная неприкосновенность

81. Пункт 4 статьи IV Конституции Палау гласит: «Все лица имеют право на неприкосновенность своей личности, жилища, документов и имущества от вторжения, обысков и изъятия». Кроме того, в соответствии со статьей IV Конституции национальное правительство обязано принимать активные меры в целях обеспечения защиты и безопасности людей и имущества. Эти положения Конституции распространяются на всех лиц, включая инвалидов.

82. Пункт 6 статьи IV Конституции Палау гласит: «Государство не предпринимает никаких действий с целью лишить кого-либо жизни, свободы или имущества в отсутствие справедливого судебного разбирательства; также не допускается отчуждение частной собственности, за исключением случаев подтвержденной государственной необходимости и с обязательным предоставлением денежной или натуральной компенсации». Данные положения Конституции распространяются и на инвалидов.

83. Законодательство Палау ограничивает право государства в отношении принудительного назначения опеки над лицами с психическими расстройствами, а также их недобровольного помещения в лечебные учреждения. Для того, чтобы то или иное лицо было помещено под опеку родственников или в медицинское учреждение, Судебная палата Верховного суда должна провести слушания, в ходе которых надлежит заслушать мнения как минимум двух (2) свидетелей, один из которых должен быть профессиональным медиком (Закон АНСЗП-34, пункт 531).

84. Закон о задержании на период до 72 часов в целях проведения освидетельствования предусматривает возможность помещения лиц в медицинские учреждения в экстренных обстоятельствах, но время их пребывания там ограничивается периодом в 72 часа, если только суд не выносит постановление о более

длительном пребывании. Предусмотрены также ограничения в отношении применения средств физической фиксации пациентов, а также психохирургических способов лечения. Кроме того, лица, подлежащие помещению в соответствующие учреждения, имеют право на получение услуг адвоката, а также письменной информации о правах, которыми они могут пользоваться во время пребывания в диагностических центрах (Закон АНСЗП-34, пункт 551).

85. В тех случаях, когда инвалидов помещают в пригодные для их содержания медицинские учреждения, в том числе на период до 72 часов для принудительного освидетельствования в качестве лиц, «представляющих опасность для себя или других», врач/психиатр заполняет специальную форму, предусмотренную для подобных случаев. Эта официальная форма помещается рядом с картой стационарного пациента (ее копии направляются Генеральному прокурору и Общественному защитнику). После этого в течение 72 часов врач проводит дополнительные мероприятия по освидетельствованию, а по истечении 72 часов выносит одно из четырех возможных в данных случаях решений, а именно: временная изоляция пациента с подачей запроса о проведении судебного заседания; дальнейшее пребывание в учреждении по желанию пациента; выписка пациента по его желанию вопреки предписаниям врача; выписка домой.

86. Все лица, задержанные на период до 72 часов, пользуются перечисленными ниже личными и медицинскими правами. Личные права (Закон НСЗП-34, пункт 559): 1) право совершить два телефонных звонка в течение суток с момента задержания, а затем – еще по два звонка ежедневно до окончания периода задержания; 2) право получать и отправлять запечатанную почтовую корреспонденцию без каких-либо действий со стороны медицинского учреждения, связанных с попытками цензуры, вскрытия отправлений или их задержки; 3) право на получение материалов и принадлежностей для письма, включая почтовые марки, а также на помощь сотрудников медицинского учреждения в написании и отправке корреспонденции, если таковая необходима; 4) право на частые свидания с посетителями, включая адвокатов, священнослужителей и врачей, в удобное для задержанных время; 5) право отказаться от дактилоскопирования, кроме тех случаев, когда оно предусмотрено законодательством; 6) право отказаться от фотографирования, кроме тех случаев, когда оно необходимо для идентификационных и административных целей (при этом все фотографии являются конфиденциальными и не подлежат передаче третьим лицам, если только такая передача не предусмотрена постановлением суда); 7) в случае, если задержанное лицо отказывается воспользоваться вышеперечисленными правами, сотрудники медицинского учреждения предпринимают разумные усилия с целью уведомить его опекуна или членов его семьи о его задержании на период до 72 часов; 8) врач-психиатр может отказать задержанному лицу в пользовании указанными выше правами лишь при наличии достаточных оснований для этого, а любое такое решение необходимо зафиксировать в медицинской карте пациента, а также уведомить о нем самого пациента и его адвоката. Права, связанные с личным имуществом (Закон НСЗП-34, пункт 560): сотрудники медицинского учреждения предпринимают разумные усилия в целях защиты и сохранения личного имущества пациентов. Право на услуги адвоката (НСЗП-34, пункт 561): задержанное лицо имеет право на скорейшее получение услуг адвоката, а также на обращение к частнопрактикующему адвокату. Если задержанное лицо не в состоянии оплатить услуги частнопрактикующего адвоката, оно имеет право обратиться в канцелярию Общественного защитника. Если адвокат сочтет нужным присутствие переводчика, то такая просьба должна быть выполнена. Задержанное лицо имеет право обжаловать решение о принудительном задержании в целях освидетельствования, а также любое последующее решение, которое может быть принято в течение периода задержания. Если сроки задержания превысят 72 часа, задержанное лицо имеет право на проведение судебных слушаний в присутствии адвоката и переводчика, имеющего соответствующую квалификацию. Медицинские права (Закон НСЗП-34, пункт 562): право на получение медицинских, социальных и реабилитационных услуг, которых может потребовать состояние пациента, с тем чтобы в итоге создать условия для его выписки из медицинского учреждения; право на отказ от ненужного или чрезмерно интенсивного медикаментозного лечения; право

на назначение медикаментов исключительно врачом; право на отказ от медикаментов, назначаемых в порядке наказания, для удобства персонала или же в количествах, мешающих лечению; право на получение информации о назначенных медикаментах, а также о природе психического расстройства или девиаций поведения, которые обуславливают необходимость приема медикаментов. Право на свободу от физического ограничения подвижности (НСЗП-34, пункт 563): в отношении пациента не применяются меры физического ограничения его подвижности, кроме случаев наличия непосредственной угрозы нанесения им физического вреда себе или окружающим; период физического ограничения подвижности пациента не должен превышать двух (2) часов; по прошествии двух (2) часов лечащий врач может принять решение о дальнейшем ограничении подвижности или изоляции пациента только после его осмотра и оценки ситуации; кроме случаев, когда лечащий врач принимает обоснованное решение об обратном, пациент, который содержится в условиях физического ограничения подвижности или изоляции, имеет право на ежедневное посещение туалета, а также на прием ванны не реже чем один раз в сутки. Право на отказ от хирургического вмешательства (НСЗП-34, пункт 564): пациент имеет право на отказ от хирургического вмешательства, не обусловленного экстренными причинами (согласие на хирургическую операцию от имени пациента может быть предоставлено опекуном, назначенным по решению суда); право на отказ от психиатрического вмешательства, включая лоботомию, лечение электрошоком и другие необычные или опасные виды лечения (подобные процедуры могут проводиться лишь с явного и обоснованного согласия пациента, предоставляемого после проведения им консультаций с адвокатом, независимым врачом или членами семьи). Уведомление о правах (НСЗП-34, пункт 565): пациент имеет право на получение документа с перечислением всех прав пациентов на английском и палауанском языках. Если пациент не умеет читать, эти права должны быть ему зачитаны. Документ с перечислением таких прав как на английском, так и на палауанском языках должен быть вывешен в одном из помещений общего пользования.

Статья 15

Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

87. Пункт 10 статьи IV Конституции Палау предусматривает запрет на пытки, жестокие или унижающие достоинство виды обращения и наказания, а также на чрезмерно высокие штрафы, а пункт 11 запрещает рабство и принудительный труд, за исключением случаев, связанных с наказанием за совершение преступлений.

88. Проведение медицинских или научных экспериментов с привлечением инвалидов запрещено.

Статья 16

Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства

89. Вопросы, касающиеся «свободы от эксплуатации, насилия и надругательства», затрагиваются в следующих пунктах статьи IV Конституции Палау:

- пункт 5: «Все люди равны перед законом и имеют право на равную защиту. Государство не предпринимает никаких шагов, которые могли бы расцениваться как дискриминация кого бы то ни было по признакам пола, расы, происхождения, языка, религии или вероисповедания, социального положения или клановой принадлежности, за исключением мер благоприятствования гражданам в целях защиты интересов несовершеннолетних, престарелых и малоимущих лиц, лиц с физическими или умственными нарушениями и лиц, относящихся к другим группам подобного рода, а также действий, касающихся наследования в отсутствие завещания и семейных отношений. Никто не должен

становиться жертвой несправедливости при проведении законодательных или исполнительных расследований»;

- пункт 6: «Государство не предпринимает никаких действий с целью лишить кого-либо жизни, свободы или имущества в отсутствие справедливого судебного разбирательства; также не допускается отчуждение частной собственности, за исключением случаев подтвержденной государственной необходимости и с обязательным предоставлением денежной или натуральной компенсации»;
- пункт 10: «Пытки, жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, а также чрезмерно высокие штрафы запрещаются»;
- пункт 11: «Рабство и принудительный труд запрещаются, за исключением случаев, связанных с наказанием за совершение преступлений. Государство обеспечивает защиту детей от эксплуатации».

90. В Аннотированном национальном своде законов Палау (АНСЗП) перечисляются и определяются преступления, подпадающие под категории эксплуатации, насилия и надругательств, а также наказания, предусмотренные за их совершение. АНСЗП содержит конкретные описания сексуальных преступлений и преступлений, связанных с торговлей людьми. Хотя в нем и отсутствуют конкретные упоминания об инвалидах, его положения применяются ко всем лицам вне зависимости от их возраста, пола, гендера, классовой, социальной и племенной принадлежности.

91. В главе 8 Закона о защите семьи 2012 года преступления против несовершеннолетних лиц и инвалидов квалифицируются как «преступления против семьи и против недееспособных лиц». Описание соответствующих преступлений, а также наказаний, предусмотренных за их совершение, содержится в следующих разделах этого Закона:

- раздел 801: «Создание угрозы благополучию несовершеннолетнего лица первой степени»;
- раздел 802: «Создание угрозы благополучию несовершеннолетнего лица второй степени»;
- раздел 803: «Создание угрозы благополучию недееспособного лица»;
- раздел 804: «Препятствование выполнению опекунских функций первой степени»;
- раздел 805: «Препятствование выполнению опекунских функций второй степени»;
- раздел 806: «Жестокое обращение с членами семьи или домохозяйства; наказание за него»;
- раздел 807: «Причинение беспокойства преследованиями»;
- раздел 808: «Механизмы примирения сторон, предусмотренные обычаями или традициями; достижение примирения сторон при помощи таких механизмов не является препятствием для уголовного преследования лиц, виновных в совершении преступлений».

92. В соответствии с разделом 822 Закона о защите семьи инвалиды, включая несовершеннолетних инвалидов, имеют возможность обращаться в суд с требованием вынести постановление об их защите от посягательств со стороны насильников с использованием следующих механизмов:

а) любой член семьи или домохозяйства может обращаться в суд от своего собственного имени или от имени любого другого члена семьи или домохозяйства, который еще не достиг совершеннолетия, является недееспособным лицом или не имеет физической возможности добраться до соответствующего места для заполнения необходимой формы или подачи прошения; или

b) любое ведомство Республики Палау может обращаться в суд от имени лица, которое еще не достигло совершеннолетия, является недееспособным или не имеет физической возможности добраться до соответствующего места для заполнения необходимой формы или подачи прошения.

93. В прошлом Бюро по оказанию помощи жертвам преступлений (БПЖП) предлагало потерпевшим и лицам, пострадавшим от жестокого обращения, консультативные услуги, а также вело информационно-просветительскую работу в их интересах. Однако в 2015 году координатор Бюро вышел на пенсию, и оно прекратило свое существование. Центр консультативной помощи членам общин при Министерстве здравоохранения предлагает консультативные услуги всем желающим, хотя и не имеет специализированной программы для жертв жестокого обращения, включая инвалидов. Таким образом, авторы настоящего доклада признают наличие пробелов в том, что касается услуг в сфере социальной защиты, восстановления и реинтеграции.

94. В стране имеются дети, девочки и женщины, а также мальчики, мужчины и люди старшего возраста, живущие в отдаленных районах с ограниченным доступом к государственным услугам. Обеспечение охвата этих групп населения национальными стратегиями и программами позволит добиться значительного снижения риска действий, связанных с насилием, эксплуатацией и жестоким обращением, жертвами которых становятся все женщины, мужчины, мальчики и девочки, которые продолжают находиться в группах риска, а также предотвратить дискриминацию в том, что касается доступа к услугам. Таким образом, правительству нашей страны необходимо будет уделять особое внимание потребностям женщин, мужчин, девочек и мальчиков, находящихся в более уязвимом положении, и добиваться того, чтобы соответствующие программы и услуги служили их интересам.

Статья 17

Защита личной целостности

95. Принудительная стерилизация инвалидов в Палау не практикуется. Аборты также находятся вне закона. Раздел 201 Закона 17 Национального свода законов Палау (НСЗП) гласит: «Любое лицо, преднамеренно совершающее незаконные действия, направленные на то, чтобы вызвать у женщины выкидыш или преждевременные роды, считается виновным в совершении преступления аборта и в случае признания его виновным наказывается лишением свободы на срок до пяти лет».

Статья 18

Свобода передвижения и гражданство

96. Пункт 9 статьи IV предусматривает, что граждане Палау имеют право въезжать в страну и выезжать из нее, а также мигрировать внутри страны.

97. Действуют минимальные требования в отношении бесплатной и обязательной регистрации новорожденных. Ограничения, предусмотренные Конституцией, не оказывают существенного влияния на право ребенка на регистрацию его рождения.

98. Согласно действующему законодательству все новорожденные в Палау должны быть зарегистрированы в течение одной недели с момента рождения. В соответствии с Национальным сводом законов Палау при регистрации у ребенка должно быть имя (Закон НСЗП-34, пункт 40). Уже в течение многих лет все роды в Палау происходят в медицинских учреждениях. Таким образом, законодательные нормы, касающиеся регистрации новорожденных, соблюдаются почти стопроцентно. Ввиду предусмотренных законодательством Палау ограничений в отношении гражданства, прав землевладения и других прав лиц непалауанского происхождения, а также лиц, родители которых не являются гражданами Палау, информация о родителях ребенка имеет очень большое значение, поскольку сведения, содержащиеся в свидетельстве о рождении, представляют собой наиболее распространенное средство, которым может

воспользоваться то или иное лицо для подтверждения своих прав в качестве гражданина, а также члена соответствующего клана (или кланов).

Статья 19

Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество

99. Пункт 6 статьи IV Конституции Палау гласит, что никто не может быть лишен жизни, свободы или имущества в отсутствие справедливого судебного разбирательства. Всем жителям страны, включая и инвалидов, предлагаются различные ипотечные кредиты и возможности для аренды земельных участков, с тем чтобы они могли начать строить свой собственный дом и жить самостоятельной жизнью. В отношении инвалидов применяются те же самые процедуры, связанные с использованием указанными выше возможностями, что и в отношении всех остальных. Некоторые инвалиды смогли воспользоваться такими возможностями.

Статья 20

Индивидуальная мобильность

100. Инвалидам обеспечивается свобода передвижения и мобильность в общинах. В стране действуют законы, обеспечивающие им доступ к услугам и участие в различных мероприятиях на уровне общин. На фоне сохраняющихся сложностей, связанных с доступом инвалидов к ассистивным устройствам, необходимо повышать уровень сознательности членов их семей и лиц, осуществляющих уход на ними, с тем чтобы они могли лучше понимать и принимать инвалидов, оказывая своим детям- или родственникам-инвалидам всю необходимую им поддержку. Когда общество в целом понимает проблемы, связанные с инвалидностью, инвалиды получают возможность осуществлять свои права и принимать самостоятельные решения в том, что касается их участия в жизни общества и мобилизации имеющихся у них ресурсов для этой цели.

Статья 21

Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации

101. Пункт 2 статьи IV Конституции Палау гласит: «Государство не предпринимает никаких действий, способных ущемить или нарушить свободу выражения мнения или свободу печати. Государство не имеет права требовать от добросовестного журналиста раскрытия информации, полученной им в ходе проведения профессионального расследования, или наказывать его лишением свободы за отказ раскрыть такую информацию».

102. Пункт 2 статьи IV Конституции гарантирует жителям Палау соблюдение их основных прав, предусматривая, что государство не предпринимает никаких действий, способных ущемить или нарушить свободу выражения мнения или свободу печати. В Конституции указывается, что государство не имеет права требовать от добросовестного журналиста раскрытия информации, полученной им в ходе проведения профессионального расследования, или наказывать его лишением свободы за отказ раскрыть такую информацию. В Палау обеспечивается повсеместное соблюдение указанных выше прав. Как журналисты, так и население, включая инвалидов, не сталкиваются с какими-либо ограничениями в том, что касается доступа.

103. Инвалидам предоставляются возможности для высказывания своих взглядов и мнений относительно общественно значимых событий и проблем. Они могут бесплатно размещать информационные материалы, касающиеся тех или иных событий, или пресс-релизы своего авторства в газетах и других средствах массовой информации. Они также могут заниматься подготовкой информационных сообщений и новостных репортажей без какой-либо дискриминации по признаку национальной принадлежности или характера инвалидности. Ассоциация ОМЕКЕСАНГ размещает

в различных СМИ, включая газеты, радио и телевидение, многочисленные статьи, пресс-релизы и новостные сообщения, затрагивающие проблемы инвалидов.

104. В пункте 12 статьи VI Конституции также указывается следующее: «Граждане имеют право ознакомиться с содержанием любого правительственного документа, а также наблюдать за ходом официальных обсуждений в любом правительственном ведомстве».

Статья 22

Неприкосновенность частной жизни

105. Закон о задержании на период до 72 часов в целях проведения освидетельствования гласит, что информация о лицах, задержанных на период до 72 часов в целях освидетельствования и лечения, не подлежит разглашению без согласия таких лиц или же решения суда, санкционирующего такое разглашение. Кроме того, потенциальным работодателям запрещено требовать от лиц, желающих устроиться на работу, предоставления сведений о том, задерживались ли они когда-либо на 72-часовой период для освидетельствования и лечения (Закон АНСЗП-34, пункт 566). Пункт 960 Закона АНСЗП-41 запрещает разглашение информации медицинского характера, полученной Управлением социального обеспечения, без согласия того лица, которого она касается, или соответствующего судебного распоряжения. Разглашение такой информации кем-либо из сотрудников Управления квалифицируется как уголовное преступление и наказывается лишением свободы и штрафом.

Статья 23

Уважение дома и семьи

106. Пункт 13 статьи IV Конституции Палау гласит: «государство обеспечивает соблюдение супружеских и связанных с ними родительских прав, привилегий и обязанностей на основе равенства мужчин и женщин, взаимного согласия и сотрудничества. В соответствии с законодательством родители или заменяющие их лица несут юридическую ответственность за содержание своих несовершеннолетних детей, а также за совершаемые ими противоправные действия».

107. Поскольку в статье IV Конституции Палау закреплено право всех лиц на жизнь, свободу и безопасность, это дает инвалидам право на доступ к медицинским услугам, включая планирование семьи, репродуктивное здоровье, а также прочие услуги общественного здравоохранения. В той же статье Конституции содержатся положения, касающиеся свободы печати и выражения мнений; благодаря этому инвалиды имеют возможность пользоваться данными правами для самостоятельного решения насущных вопросов.

108. В пункте 13 статьи IV указывается, что государство обеспечивает соблюдение супружеских и связанных с ними родительских прав, привилегий и обязанностей на основе равенства мужчин и женщин, взаимного согласия и сотрудничества. В соответствии с законодательством родители или заменяющие их лица несут юридическую ответственность за содержание своих несовершеннолетних детей, а также за последствия совершаемых ими противоправных действий.

109. Члены семей инвалидов оказывают помощь матерям инвалидов в процессе их воспитания. Кроме того, работники системы общественного здравоохранения в сотрудничестве с партнерами оказывают всем молодым матерям помощь, посещая их на дому в послеродовой период, а также в ходе тех этапов развития ребенка, которые требуют наблюдения за матерями и их детьми. Подобную помощь получают и инвалиды. В тех редких случаях, когда матери не справляются с уходом за своими детьми по причине тяжелого характера их инвалидности, ответственность за ребенка берут на себя их семьи.

Статья 24 Образование

110. Статья IV Конституции Палау гласит: «национальное правительство обеспечивает гражданам возможность для получения бесплатного государственного образования; образование является обязательным». Бесплатное государственное образование предоставляется национальным правительством с первого (1) по двенадцатый (12) классы. Кроме того, дети в возрасте от 6 до 17 лет обязаны посещать школу. За разрешение ребенку не посещать школу без уважительных причин родители или опекуны могут быть оштрафованы на сумму до 100 долл. США (Закон АНСЗП-22, пункт 159).

111. В соответствии с ГЗРП 3–9 (август 1989 года) дети-инвалиды в возрасте до 21 года имеют право на надлежащее бесплатное образование. Кроме того, Закон об образовании инвалидов (ЗОИ) 2004 года предусматривает получение от Соединенных Штатов дополнительной субсидии на цели реализации программы образования для имеющих инвалидность детей и молодых людей в возрасте от 3 лет до 21 года, которые пользуются правом на бесплатное надлежащее государственное образование.

112. В рамках системы общего образования действуют различные группы и комитеты, которые занимаются выявлением учеников, которым может потребоваться специальное образование и смежные услуги, принятием необходимых мер, оценкой ситуации и разработкой соответствующих планов.

113. В настоящее время данной программой охвачено примерно 87 детей-инвалидов; для каждого из них разработан индивидуальный учебный план (ИУП), в рамках которого их цели и задачи увязаны с общей учебной программой, по которой занимаются ученики соответствующих классов.

114. Как ЗОИ, так и ГЗРП 3–9 содержат положения, касающиеся доступности школ и учебных материалов, а также разумного учета индивидуальных потребностей учащихся-инвалидов и оказания им необходимой поддержки в целях обеспечения их эффективного образования и полного включения в соответствующие процессы. Ведется постоянная работа по наращиванию потенциала в целях повышения качества услуг в сфере специального образования; для этого организуются мероприятия по линии профильного образования для педагогов, работающих с детьми-инвалидами, а также для представителей организаций, имеющих отношение к педагогической деятельности. Постоянная работа в области специализированного профильного образования и повышения квалификации, ориентированная на сотрудников, самих учащихся и их родителей, предусмотрена соответствующими положениями законодательства и финансируется в рамках процедур федеральных субсидий США. По всему спектру проводимых мероприятий составляются ежегодные отчеты, с тем чтобы обеспечить соблюдение действующих правил и добиться улучшения контрольных показателей, установленных в отношении учащихся-инвалидов.

115. Программа профессионально-технического образования (ПТО) представляет собой учебную программу для школ, направленную на стимулирование участия школьников в изучении соответствующих предметов и профессиональной деятельности по выбранному профилю, с тем чтобы при окончании школы они получали не только аттестат о среднем образовании, но и признанную в соответствующей отрасли квалификацию, а также были готовы к получению дальнейшего образования по соответствующей специальности. Эта программа ориентирована на дальнейшую трудовую деятельность и реализуется при непосредственном участии местных работодателей, с тем чтобы дать учащимся возможность существенно продвинуться в направлении приобретения тех навыков, которые реально востребованы работодателями. В течение каждого учебного семестра в старших классах средней школы все учащиеся (включая учащихся, которые перешли в обычные школы из системы специального образования) охвачены комплексной учебной программой, включающей в себя блоки из трех общеобразовательных предметов и одного профессионально-технического предмета. В 10-м классе

программа ПТО включает в себя наблюдение за работой специалистов, в 11-м классе – профориентацию, а в 12-м классе – производственную практику.

116. После окончания средней школы детям-инвалидам предлагается продолжить свое образование, а двухгодичный колледж Палау (ДКП), который является аккредитованным учебным заведением, получающим финансирование в виде федеральных субсидий Соединенных Штатов по линии Департамента образования Соединенных Штатов, стремится обеспечить выполнение требований в отношении инклюзивного образования.

117. В рамках послешкольного образования ДКП принимает разумные меры в целях учета потребностей студентов с инвалидностью, при этом обеспечивая всем абитуриентам равные возможности с точки зрения процедур поступления на учебу. В 2016–2017 годах в КП обучалась одна студентка с инвалидностью, которая завершила свое обучение в мае 2017 года. Возможности для получения дальнейшего образования инвалидами после достижения ими 21-летнего возраста в Палау отсутствуют.

Число детей, обучающихся по программе специального образования, в 2016/17 учебном году

<i>Школа</i>			
Округ I			
Школа имени Дж. Б. Харриса	2	7	9
Мелекеок	0	4	4
Нгараард	3	0	3
Округ II			
Аираи	1	3	4
Аимелиик	1	1	2
Меиунс	3	4	7
Нгархелонг	1	2	3
Округ III			
Корор	10	10	20
Пелелиу	2	2	4
Ангаур	0	0	0
Округ IV			
СШП	9	15	24
Школа раннего развития	3	4	7
Всего	35	52	87

Учащиеся в системе специального образования, 2016/17 учебный год

<i>Пол</i>	<i>Вид инвалидности</i>	<i>Количество учащихся</i>
Женский	Аутизм	1
Женский	Нарушения слуха	1
Женский	Нарушения умственного развития	2
Женский	Множественные нарушения	3
Женский	Нарушения опорно-двигательного аппарата	1
Женский	Прочие нарушения здоровья	2
Женский	Различные нарушения обучаемости	20
Женский	Речевые и языковые нарушения	3

<i>Пол</i>	<i>Вид инвалидности</i>	<i>Количество учащихся</i>
Женский	Нарушения зрения	2
		35
Мужской	Аутизм	4
Мужской	Задержки развития	1
Мужской	Нарушения умственного развития	2
Мужской	Множественные нарушения	4
Мужской	Нарушения опорно-двигательной системы	1
Мужской	Прочие нарушения здоровья	2
Мужской	Различные нарушения обучаемости	32
Мужской	Речевые и языковые нарушения	5
Мужской	Нарушения зрения	1
		52
Итого		87

118. Все школы обязаны соблюдать принцип инклюзивности, т. е. обучать детей-инвалидов в рамках общей системы совместно с другими детьми. Вместе с тем данное положение не относится ко всем без исключения учащимся-инвалидам, в связи с чем разрабатываются индивидуальные учебные планы (ИУП), в рамках которых удовлетворение потребностей конкретных учащихся обеспечивается группами по вопросам ИУП, в состав которых входят родители, педагоги специализированного и общего профиля, руководители школ и другие заинтересованные лица.

Статья 25

Здоровье

119. Статья VI Конституции Палау гласит: «Национальное правительство предпринимает действенные усилия в целях укрепления здоровья граждан и общественного благосостояния путем предоставления населению бесплатных и субсидированных услуг в сфере здравоохранения». Национальный закон о финансировании сферы здравоохранения предусматривает всеобщее медицинское страхование населения. Кроме того, силами Отдела охраны психического здоровья реализуются программы направления лиц, страдающих от умственных и психосоциальных расстройств, к профильным специалистам. В рамках Отдела охраны психического здоровья Министерства здравоохранения работает Сектор социальных и религиозных услуг. Закона, который регламентировал бы порядок опекунов, в стране нет. Реабилитационные учреждения в Палау на сегодняшний день отсутствуют. Разрабатывается план подготовки кадров для целей проведения реабилитационных мероприятий на уровне общин. В течение предстоящих пяти лет Бюро по вопросам общественного здравоохранения Министерства здравоохранения планирует уделять особое внимание работе по следующим темам. Эти темы будут служить ориентирами для Бюро в рамках предпринимаемых им усилий по внутриорганизационному и внешнему сотрудничеству:

- неинфекционные заболевания и факторы риска, способствующие их возникновению;
- употребление вредных для здоровья веществ (табачных изделий, алкогольных напитков и т. д.);
- травматизм и насилие;
- психическое и социальное здоровье;
- безопасность в вопросах репродуктивного и сексуального здоровья;
- новые и вновь появляющиеся инфекционные заболевания;

- высокий уровень охвата мероприятиями по вакцинации на всем протяжении жизни человека;
- популяризация здорового образа жизни на рабочих местах и в общинах (при помощи проведения соответствующих мероприятий по месту работы, организации ухода за детьми, а также принятия необходимых правил и нормативно-правовых актов);
- изменение климата и устойчивость системы здравоохранения;
- прочие важные вопросы (придание гендерной тематике магистрального значения, проблемы инвалидов, межкультурная восприимчивость и дискриминация).

120. Все аспекты системы здравоохранения способны оказывать влияние на инвалидов. Система здравоохранения функционирует на основе принципов недискриминационности и транспарентности, постоянно развиваясь с целью обеспечить удовлетворение меняющихся потребностей населения. Ее работа сосредоточивается на четырех магистральных направлениях: первичное медико-санитарное обслуживание; уменьшение риска заболеваемости; здоровье и физическое благополучие населения; реабилитация, лечение и восстановление.

121. В отчете об Обследовании факторов риска возникновения неинфекционных заболеваний в Палау среди молодых людей в возрасте от 18 до 24 лет (доступен в онлайн-режиме с марта 2015 года) указывается, что при проведении Обследования использовалась незначительно видоизмененная методика ВОЗ «STEPS», включающая в себя стандартизованную анкету по факторам риска, связанным с образом жизни, физическое обследование и анализ крови. Из 356 участников обследования почти у половины наблюдались ожирение/избыточный вес. Проблема повышенного артериального давления чаще наблюдалась у мужчин (17,6%), чем у женщин (1,7%). Примерно у 3,5% обследованных в крови наблюдался повышенный уровень глюкозы, а у 5,2% – пониженный уровень глюкозы натощак. У 36% – повышенный уровень холестерина; более 70% обследованных молодых людей практикуют табакокурение. С учетом высокой стоимости услуг по реабилитации и других услуг аналогичной направленности в Национальной стратегии в отношении инвалидов говорится о необходимости мер по расширению осведомленности населения (особенно в сельских и отдаленных районах) о мерах по предупреждению инвалидности при помощи ее раннего выявления и принятия коррекционных мер, повышения эффективности профилактической работы на уровне общин, а также укрепления безопасности труда.

122. Имеющим инвалидности младенцам и детям дошкольного возраста необходим доступ к услугам, связанным с принятием коррекционных мер на ранних этапах развития проблем, включая меры по их ранней диагностике и выявлению (в период от рождения до достижения трехлетнего возраста). Отказ от принятия мер по ранней диагностике, выявлению и коррекции соответствующих проблем у младенцев и детей младшего возраста, а также от поддержки их родителей и опекунов приводит к возникновению вторичных отклонений, которые, в свою очередь, еще более ограничивают их возможности в плане образования, а в долгосрочной перспективе приводят к росту расходов государства в сфере охраны здоровья и социального обеспечения. Программа «Ранний старт» предусматривает раннюю диагностику инвалидности, а также помещение некоторых детей-инвалидов в специализированные центры по достижении ими трехлетнего возраста. Меры по ранней диагностике и реагированию должны приниматься совместными усилиями Министерства здравоохранения (МЗ), Министерства образования (МО) и Министерства по делам общин и культуры. Многие отмечали необходимость более эффективной координации действий заинтересованных сторон.

123. В рамках работы системы здравоохранения первоочередное внимание уделяется первичному медико-санитарному обслуживанию, что определяет приоритетность усилий по охране здоровья матери и ребенка, профилактике эпидемий и борьбе с заболеваемостью. Реализация мер по охране здоровья матери и ребенка носит упреждающий характер и начинается на этапе дородового ухода, в рамках которого проводятся мероприятия по вакцинации, а также тщательная диагностика и

консультирование; все это делается бесплатно в центрах санитарно-профилактической работы на уровне общин. Кроме того, клиенты обеспечиваются поливитаминами и пищевыми добавками. Это делается в целях профилактики потенциальной инвалидности, а также мониторинга роста и развития матери и ребенка как в дородовой, так и в послеродовой периоды.

124. Действует межучрежденческий меморандум о договоренности с участием МЗ, МО, программы «Ранний старт» и МЮ; вместе с тем его необходимо обновить, пересмотрев механизмы сотрудничества с организациями-партнерами. Одна из проблем, связанных с обеспечением соблюдения прав детей-инвалидов, состоит в том, что перечень диагнозов, предусматривающих помещение детей в систему специального образования, является неполным, в связи с чем дети с некоторыми диагнозами вынуждены продолжать свое школьное образование на общих основаниях. Отсутствуют механизмы профессиональной подготовки врачей и других работников сферы здравоохранения по вопросам прав инвалидов. Тем не менее после ратификации КПИ правительством Палау будут организованы курсы профессиональной подготовки врачей и других работников сферы здравоохранения в целях поощрения и защиты прав инвалидов. Директору по вопросам общественного здравоохранения еще предстоит провести встречу с врачами специализированных клиник, с тем чтобы предоставить им разъяснения в отношении мер в сфере ранней диагностики, скрининга и направления на лечение, касающихся инвалидов.

125. Министерство здравоохранения еще не завершило работу по внедрению стандартного документа, подтверждающего добровольное согласие пациентов с умственными или психическими нарушениями на помещение в лечебное учреждение, в котором также перечислялись бы их права. В подобных случаях медицинские учреждения используют стандартный документ, подтверждающий согласие пациента на медицинское вмешательство, в медицинские работники вносят сведения о возможных процедурах и согласии пациента в карту стационарного больного.

126. Приняты положения, регламентирующие осуществление Закона НСЗП-34 (пункт 331), который представляет собой видоизмененный вариант ГЗРП № 7–13 (раздел 19); они предусматривают обновление прейскуранта цен МЗ на медицинские и смежные услуги 2006 года с целью способствовать предоставлению жителям Палау услуг здравоохранения на основе принципов справедливости, равноправия и финансовой ответственности.

«Под «лицами с серьезными физическими нарушениями» имеются в виду лица, не имеющие возможности покинуть свои жилища, лица, передвигающиеся при помощи инвалидной коляски, а также слабовидящие лица, которые по причине своих физических нарушений не могут устроиться на работу и нуждаются в посторонней помощи в плане повседневного ухода за ними; под "лицами, зарегистрированными в Отделе психического здоровья", имеются в виду лица, внесенные в список обследованных пациентов, в отношении которых Отдел психического здоровья вынес решение о необходимости постоянного наблюдения и медицинского ухода».

127. В соответствии с разделом 19 Государственного закона Республики Палау № 7–13 Министерство здравоохранения приняло перечисленные ниже правила и положения, разъясняющие порядок применения прейскуранта цен МЗ на медицинские и смежные услуги от 2006 года:

«Часть 5.1 Пациенты с нарушениями психики: пациенты, зарегистрированные в Отделе психического здоровья, оплачивают 5% стоимости медицинских услуг и других услуг здравоохранения.

Часть 5.2 Медикаменты для лиц с нарушениями психики: пациенты, зарегистрированные в Отделе психического здоровья, оплачивают стоимость медикаментов в размере 1 долл. США за упаковку.

Часть 6.1 Лица с серьезными физическими нарушениями оплачивают 5% стоимости медицинских услуг и других услуг здравоохранения.

Часть 6.2 Рецептурные медикаменты: лица с тяжелыми формами инвалидности оплачивают стоимость медикаментов в размере 1 долл. США за упаковку. Национальная система медицинского страхования не предусматривает отдельных механизмов медицинского страхования инвалидов, поскольку в рамках этой системы всем ее участникам выдаются одинаковые полисы (80% расходов покрываются работодателями, а 20% – пациентами).

128. В настоящее время предпринимаются усилия по обновлению действующего прейскуранта цен на медицинские услуги; будут проведены консультации, касающиеся анализа расходов, а также дальнейших мер, направленных на более полный учет интересов инвалидов. В рамках внутренних процедур МЗ для детей-инвалидов предусмотрена «страховая карта инвалида», которая выдается с разрешения Директора по вопросам общественного здравоохранения и дает держателям право на бесплатные консультации, лечение и медикаменты в ситуациях, связанных с амбулаторным лечением у педиатров. Страховая карта инвалида также дает право на бесплатные психиатрические консультации и диагностику; вместе с тем представляется, что в данном случае имеет место несоответствие, поскольку в подобных ситуациях пациенты получают медикаменты не бесплатно, а по ценам, предусмотренным прейскурантом 2006 года. Данный аспект механизма действия страховой карты инвалида необходимо будет пересмотреть. Что касается сложных медицинских процедур, а также стационарного лечения, то на них распространяется действие Национальной системы медицинского страхования, а также упомянутого выше прейскуранта 2006 года.

129. Имеются планы сотрудничества с Национальной системой медицинского страхования в целях разработки специального комплекса услуг для инвалидов.

130. Доступное и качественное медицинское обслуживание лиц старшего возраста и инвалидов является нравственным и юридическим императивом, который нашел свое отражение в Конституции Палау и Национальном законе о финансировании сферы здравоохранения. 17 февраля 2016 года Президент Палау досточтимый г-н Ременгесау подписал закон ГРЗП 9–57, в соответствии с которым 10% таможенных платежей за ввоз импортных алкогольных напитков, а также акцизных налогов на табачные изделия должны направляться на покрытие расходов на медицинское страхование неработающих лиц в возрасте от 60 лет и старше, а также инвалидов. Кроме того, закон предусматривает направление 10% этих налоговых поступлений на цели финансирования недавно созданного Фонда борьбы с неинфекционными заболеваниями.

131. По итогам Национального форума по проблемам инвалидов организации-партнеры и заинтересованные стороны указали, что одним из первоочередных направлений деятельности является сбор данных и информации. В связи с этим было предложено обеспечить поддержку усилий, направленных на регистрацию и систематизацию данных об инвалидах, а также на определение ключевых индикаторов и параметров базы данных.

Статья 26

Абилитация и реабилитация

132. В настоящее время в стране нет реабилитационных центров, которые могли бы обслуживать инвалидов всех четырех имеющихся категорий (включая лиц с физическими нарушениями, расстройствами чувственного восприятия, умственными и психосоциальными нарушениями). Вместе с тем Министерство здравоохранения обеспечивает реабилитацию лиц с «приобретенными физическими недостатками» при помощи реабилитационной терапии/физиотерапии в физиотерапевтическом отделении больницы. Силами Отдела психического здоровья разрабатывается программа психосоциальной реабилитации для лиц с психосоциальными нарушениями, предусматривающая информационно-просветительскую работу среди лиц с такими нарушениями, а также оказание им помощи в вопросах трудоустройства

(по линии ИЛП); основные цели программы включают в себя приобретение инвалидами навыков самостоятельности и социальных навыков, предотвращение обострений, а также поддержку со стороны других инвалидов.

133. Участие в мероприятиях и программах, связанных с абилитацией и реабилитацией, является добровольным; решения о таком участии принимаются после проведения обследований и собеседований с ответственными лицами. Разрабатываются программы профессиональной подготовки специалистов и сотрудников, занимающихся оказанием услуг в сфере абилитации и реабилитации. Для целей проведения обследований и оказания специализированных услуг инвалидам регулярно приглашаются врачи различных специальностей, включая отоларингологов и офтальмологов. Оказание специализированных медицинских услуг и проведение операций обеспечиваются в сотрудничестве с зарубежными медицинскими учреждениями (больницами шрайнеров, медицинским центром в Триплере, а также тайваньскими больницами). Для целей обеспечения нуждающихся вспомогательными устройствами, включая слуховые аппараты, привлекаются международные источники финансирования.

Инвалидность	МКБ-10	0-5 лет	6-14 лет	15-20 лет	21-30 лет	31-40 лет	41-50 лет	51+ лет	Итого	Мужчины	Женщины
Аутическое расстройство (299.00)	F84	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Расстройство поведения (V40.0)	F98.9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Палатосхиз (749.00)	Q35	3	0	0	0	0	0	0	3	0	3
Церебральный паралич (343.8)	G80	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1
Глухота/нарушения речи/нарушения слуха (389.9 или 315.34)	H91	0	0	0	0	0	0	2	2	1	1
Синдром Дауна (758.0)	Q90	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1
Односторонний паралич (342.00)	G81	0	1	0	0	0	0	2	3	2	1
Гидроцефалия (331 или 741)	G91	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Нарушения умственного развития (319)	F81.9	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0
Шизофрения (295.00)		0	0	0	4	6	6	10	26	18	8
Общее расстройство развития (299.90)	F84.9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Нарушения речи (v41.2)	F80	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Деформация стопы (754.7)	Q66.8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Нарушения зрения (369.9)	H54	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Всего		5	1	0	4	6	7	14	37	22	15

Статья 27

Труд и занятость

134. Закон о предотвращении дискриминации в отношении инвалидов запрещает дискриминацию при трудоустройстве. Он также предусматривает внедрение практики поддерживающих действий в отношении инвалидов, пытающихся устроиться на работу в национальной системе государственной службы. (АНСЗП-33, пункты 3034, 3037).

135. Закон о предотвращении дискриминации в отношении инвалидов запрещает дискриминацию при трудоустройстве. В разделе 3036 этого Закона указывается, что в случаях такой дискриминации потерпевшая сторона имеет право подавать в суд иск о возмещении ущерба, включая штрафные санкции на сумму до 1 000 долл. США. Кроме того, Закон предписывает обнародование правил, которые могут предусматривать преференции для инвалидов, желающих устроиться на работу в учреждения национальной системы государственной службы.

136. В рамках нашего сотрудничества с системой специального образования выявляются недостатки в сфере оказания услуг; мы оказываем помощь в поиске решений, связанных с удовлетворением соответствующих потребностей учащихся-инвалидов. Одним из таких недостатков является отсутствие услуг для слабовидящих. В сентябре 2015 года ВРП проведет практикум по графическим изображениям для лиц с нарушениями зрения, предназначенным для тактильного восприятия; в практикуме примет участие профессор из Польши, который уже проводил тренинги по данной теме в различных странах мира.

137. Кроме того, ВРП предпринимает усилия в интересах молодых инвалидов. Мы организуем мероприятия в сфере их профессионально-технической подготовки, а также обучения по индивидуальным учебным планам (ИУП), которое имеет исключительно важное значение на этапе их перехода в старшие классы средней школы; по мере того, как они учатся отстаивать свои интересы, у них должна быть возможность высказывать свое мнение относительно таких учебных планов. В качестве ресурсного центра мы представляем им доступ в Интернет, а также обеспечиваем их подготовку к получению дальнейшего образования после окончания средней школы.

138. В ходе недавнего семинара, организованного Союзом работодателей и учебных заведений Белау (СРУЗБ) и Ассоциацией семей, школ и общин Белау (АСШОБ), в работе которой участвует ВРП, стало известно о том, что наш парламент добавил к трем уже существующим приоритетным сферам, в рамках которых предоставляются национальные стипендии Палау (медицина, право и инженерное дело), еще две приоритетные сферы: образование и специальное образование. Я считаю, что дальнейшее сотрудничество с другими организациями способно стать движущей силой перемен; если позволите, я хотел бы процитировать доктора педагогических наук Билла Иста из Национальной ассоциации руководящих работников штатов по вопросам специального образования (НАРШСО), который сказал следующее:

«Никаких законов, стратегий, процессов или документов никогда не будет достаточно для того, чтобы добиться перемен. Самый действенный способ их достичь заключается в развитии тех отношений, которые формируются у нас с людьми и группами, заинтересованными в решении той или иной застарелой проблемы или использовании той или иной возможности».

Статья 28

Достаточный жизненный уровень и социальная защита

139. В статье VI Конституции Палау указывается, что национальное правительство предпринимает действенные усилия в целях укрепления здоровья граждан и общественного благосостояния путем предоставления населению бесплатных и субсидированных услуг в сфере здравоохранения.

140. Система социального обеспечения Республики Палау была создана для того, чтобы лица старшего возраста, а также инвалиды пользовались определенной степенью социальной защиты. В Законе о социальном обеспечении инвалидность определяется как «неспособность длительно заниматься какой-либо работой за вознаграждение по причине наличия того или иного физического или умственного нарушения, которое подтверждено медицинским освидетельствованием и, как ожидается, может привести к смерти или же непрерывно имело место (или, как ожидается, будет иметь место) в течение периода продолжительностью не менее 12 месяцев» (Закон АНСЗП-41, пункт 702 а) (7)). Закон предусматривает выплату инвалидам ежемесячного пособия (Закон АНСЗП-41, пункт 754).

141. Целью разработки Национального закона о финансировании сферы здравоохранения, а также учреждения Фонда помощи лицам с тяжелыми формами инвалидности было принятие действенных мер в целях укрепления здоровья и благосостояния граждан Республики Палау путем создания системы финансирования системы здравоохранения, которая обеспечивала бы предоставление гражданам Республики Палау бесплатных или субсидированных услуг в сфере здравоохранения. Закон о предотвращении дискриминации в отношении инвалидов запрещает дискриминацию при трудоустройстве. (Закон АНСЗП-41, пункт 902). Эта цель достигается при помощи сберегательных счетов для целей оплаты медицинских услуг, а также всеобщего охвата населения системой медицинского страхования.

Фонд помощи лицам с тяжелыми формами инвалидности в Палау

142. Фонд помощи лицам с тяжелыми формами инвалидности в Палау был создан правительством Палау в соответствии с ГЗРП 6–26; управление им осуществляется Министерством по делам общин и культуры через Бюро по вопросам прикладного искусства и занятости молодежи. Фонд был создан в связи с проведением 2 августа 2001 года первой национальной конференции по проблемам инвалидов, в ходе которой было выявлено приблизительно 325 граждан Палау с тяжелыми формами инвалидности, не имеющих постоянной работы.

143. Цели деятельности Фонда включают в себя:

а) выплату ежемесячных пособий жителям Республики Палау, не имеющим возможности покинуть свои жилища, передвигающимся при помощи инвалидной коляски и/или слабовидящим;

б) в соответствии с принятым в 2007 году ГЗРП 7–25, который предусматривал внесение поправок в ГЗРП 6–26, размеры пособий для лиц, нуждающихся в круглосуточном уходе, были увеличены с 50 до 75 долл. США, а размеры пособий для лиц, передвигающихся при помощи инвалидной коляски, и слабовидящих лиц – с 30 до 50 долл. США;

с) в 2016 году в соответствии с ГЗРП 9–55 были дополнительно увеличены размеры пособий для лиц, нуждающихся в круглосуточном уходе (с 75 до 100 долл. США), а также для лиц, передвигающихся при помощи инвалидной коляски, и слабовидящих лиц (с 50 до 75 долл. США).

i) В вышеупомянутом Законе также указывается, что министр по делам общин и культуры может увеличить размеры пособий в том случае, если будет подтверждено наличие в рамках программы необходимых для этого средств;

ii) право на получение пособия имеют лица, нуждающиеся в круглосуточном уходе или передвигающиеся в инвалидной коляске, а также слабовидящие лица. Комитет, члены которого назначаются Президентом Республики Палау, уполномочен проводить проверку заявителей, организовывать посещения инвалидов на дому, а также представлять ежегодные доклады Национальному конгрессу и Администрации Президента. В 2016 финансовом году Национальный конгресс выделил на цели финансирования Программы Фонда помощи лицам с тяжелыми формами инвалидности в Палау сумму в 295 625 долл. США.

Фонд помощи лицам с тяжелыми формами инвалидности в Палау*Общий отчет о положении дел*

Получатели пособий		253
Лица, имеющие право на получение пособий	Мужчины	143
	Женщины	110
Итого		253

Данные с разбивкой по категориям*Получатели пособий*

Лица, нуждающиеся в круглосуточном уходе	Мужчины	123
	Женщины	95
Лица, передвигающиеся в инвалидной коляске	Мужчины	13
	Женщины	13
Слабовидящие лица	Мужчины	7
	Женщины	2
Итого		253

Данные с разбивкой по возрастным группам

<i>Возраст</i>	<i>1–9</i>	<i>10–14</i>	<i>15–34</i>	<i>35–54</i>	<i>55 и старше</i>	
Женщины	10	9	23	38	30	110
Мужчины	14	4	31	57	35	141
Итого	24	13	54	95	65	251

Статья 29**Участие в политической и общественной жизни**

144. В статье VII Конституции Палау закрепляется принцип всеобщего избирательного права. Вместе с тем в ней указывается, что лица, признанные «недееспособными» решением суда, не имеют права голоса. Положения Закона об избирательных правах 1981 года обеспечивают учет интересов лиц с инвалидностью вследствие физических причин, которые в противном случае не имели бы возможности проголосовать из-за неспособности посетить соответствующий избирательный участок. Лица, не имеющие возможности покидать свои жилища, а также стационарные больные могут подать в Избирательную комиссию заявление о голосовании на дому. Инвалиды имеют право баллотироваться на выборные должности по своему желанию. В настоящее время в законодательном органе одного из штатов Палау имеется два депутата-инвалида, которые победили на выборах в своих избирательных округах.

145. В ходе голосования лица с нарушениями зрения получают помощь от представителей Избирательной комиссии. Избирательная комиссия Палау располагает списком инвалидов, имеющих право голоса; ее представители посещают таких инвалидов на дому, с тем чтобы они могли подать свой голос.

Статья 30

Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом

146. В сотрудничестве с Министерством здравоохранения Отдел по вопросам лиц старшего возраста Министерства по делам общин и культуры реализует программы организации досуга, а также создает возможности для участия лиц старшего возраста в профилактических и оздоровительных мероприятиях. Целевой аудиторией таких программ являются лица в возрасте от 55 лет и старше, включая инвалидов.

147. Усилия по реализации пилотного проекта «Обустроенные улицы в Короре» координирует Управление по вопросам изменения климата. Целью проекта является обустройство улиц Корора таким образом, чтобы к ним имели безопасный доступ все пользователи, включая пешеходов, велосипедистов, автомобилистов и пассажиров общественного транспорта всех возрастов и возможностей. Благодаря проекту «Обустроенные улицы» пешеходы получают возможность безопасно переходить улицы и посещать магазины, а велосипедисты – добираться на велосипеде на работу. Пилотный проект «Обустроенные улицы в Короре» поможет создать благоприятные условия для жизни различных категорий горожан, включая детей, инвалидов и лиц пожилого возраста. Реализация проекта «Обустроенные улицы» позволит добиться прогресса в обеспечении равноправия, безопасности и общественного здравоохранения, а также снизить транспортные расходы и остроту проблем, связанных с заторами.

IV. Конкретные положения, касающиеся женщин и детей

Статья 6

Женщины-инвалиды

148. Правительство Республики Палау придает мерам, направленным на улучшение положения женщин, магистральное значение во всех сферах своей деятельности. Правительство также признает, что для того, чтобы дать всем женщинам возможность пользоваться благами экономических и социальных преобразований, необходимо предпринять дополнительные усилия. В стране действует Закон о защите семьи 2012 года, который требует, чтобы все вопросы, касающиеся насилия в семье, решались с учетом правозащитных обязательств Республики Палау.

149. ГЗРП 8–51 от 2012 года предусматривает меры защиты и эффективные механизмы, направленные на предотвращение актов насилия в семье, расширение и укрепление возможностей сотрудников полиции в плане оказания помощи жертвам такого насилия, принятие эффективных мер правоохранительного характера в отношении лиц, совершающих акты насилия в семье, а также придание насилию в семье статуса тяжкого преступления, которому не может быть прощения или оправдания, путем принятия в отношении виновников насилия и жестокого обращения с членами семьи строгих мер пресечения и наказания.

150. Положения вышеуказанного Закона были еще более усилены благодаря подписанию пятью правительственными ведомствами в июле 2014 года меморандума о взаимопонимании в целях распределения между этими ведомствами функций и обязанностей, связанных с его претворением в жизнь. Эти межведомственные усилия предпринимались под руководством Министерства по делам общин и культуры, а также органов правосудия Палау.

151. Закон Палау о защите семьи и связанный с ним меморандум о взаимопонимании соответствуют обязательствам Республики Палау в отношении прав человека и гендерного равенства, включая, в частности, следующие обязательства:

а) принимать документы, соответствующие положениям Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации дискриминации в отношении женщин;

b) принимать документы, соответствующие положениям Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка; и

c) принимать документы, соответствующие положениям Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов.

152. Республика Палау подписала КЛДОЖ; в настоящее время силами действующего в рамках Министерства по делам общин и культуры Отдела по гендерным вопросам разрабатывается национальная политика Палау в области придания гендерной проблематике магистрального значения. Хотя эта политика по-прежнему находится на этапе разработки, одной из ее уже определенных целей является увязка национальных планов выполнения международных и региональных обязательств правительства в таких сферах, как гендерное равенство, а также расширение возможностей женщин с упором на женщин- и девочек-инвалидов.

153. Первоочередное внимание, уделяемое проблемам женщин и девочек-инвалидов в рамках проекта национальной политики Палау в сфере вовлечения инвалидов в жизнь общества, требует активизации усилий в направлении придания гендерной проблематике магистрального значения, а также ведения информационно-просветительской работы по вопросам прав женщин и девочек-инвалидов. Необходимо провести целенаправленное исследование по вопросам гендера и инвалидности, результаты которого могли бы лечь в основу разработки политики и программ.

154. Организация «Мехсил Белау» играет ключевую роль в ежегодном проведении встреч представителей традиционных женских организаций и неправительственных организаций, посвященных обсуждению проблем, которые стоят перед женщинами и общинами. Взаимодействие этих организаций-партнеров позволило сформировать эффективный общественный механизм наращивания потенциала женщин на уровне общин. Традиционные женские группы существуют во всех штатах, включая отдаленные атоллы и острова; их взаимодействие обеспечивается при помощи Интернета, а также отделений в городах, открывая возможность для всестороннего вовлечения женщин в разработку и реализацию программ.

155. Как указывается в Конституции Палау, основными правами человека могут пользоваться как мужчины, так и женщины. Несмотря на принципы, закрепленные в Конституции, по-прежнему сохраняются глубоко укоренившиеся проявления гендерного неравенства. Так, например, каждая четвертая женщина (25,2%) на протяжении своей жизни подвергается физическому и/или сексуальному насилию со стороны своего партнера. В течение 12 месяцев, предшествовавших опросу, такому насилию подверглись более 8% женщин, охваченных исследованием проблем здоровья и безопасности в семьях Палау (исследование проблем здоровья и безопасности в семьях Палау – октябрь 2014 года). Кроме того, налицо настоятельная необходимость повысить качество статистических данных по всем секторам, дезагрегированных по гендерному признаку, с тем чтобы отслеживать прогресс в вопросах обеспечения гендерного равенства. Это, в свою очередь, будет способствовать формированию построенного на реальных данных фундамента для реализации надлежащих усилий применительно к политическому диалогу, анализу и разработке программ.

Статья 7

Дети-инвалиды

156. Право детей-инвалидов на бесплатное государственное образование соответствующего уровня закреплено в Законе об образовании инвалидов (ЗОИ) от 2004 года, а также в Законе ГЗРП 3–9 от августа 1989 года. По достижении возраста в 16 лет инвалид приобретает право принимать решение о том, нуждается ли он в услугах системы специального образования. Программы и ведомства обмениваются данными о детях-инвалидах в целях проведения углубленных исследований и реализации последующих мер, направленных на разработку и оказание надлежащих

услуг, в которых нуждаются конкретные дети-инвалиды. В настоящее время услугами специального образования пользуются 87 учащихся.

Специальное образование в 2016/17 учебном году

<i>Пол</i>	<i>Возраст</i>	<i>Количество инвалидов</i>	<i>Описание инвалидности</i>
Ж	10	8	Аутизм
Ж	9	3	Нарушения слуха
Ж	10	2	Нарушения умственного развития
Ж	16	2	Нарушения умственного развития
Ж	11	13	Множественные нарушения
Ж	21	13	Множественные нарушения
Ж	18	13	Множественные нарушения
Ж	6	7	Нарушения опорно-двигательного аппарата
Ж	10	10	Прочие нарушения здоровья
Ж	5	10	Прочие нарушения здоровья
Ж	13	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	14	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	14	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	7	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	13	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	13	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	11	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	13	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	13	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	12	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	12	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	16	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	7	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	15	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	18	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	20	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	20	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	19	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	21	11	Различные нарушения обучаемости
Ж	12	4	Речевые и языковые нарушения
Ж	12	4	Речевые и языковые нарушения
Ж	5	4	Речевые и языковые нарушения
Ж	10	5	Нарушения зрения
Ж	4	5	Нарушения зрения
<i>Пол</i>	<i>Возраст</i>	<i>Количество инвалидов</i>	<i>Описание инвалидности</i>
М	10	8	Аутизм
М	9	8	Аутизм
М	6	8	Аутизм
М	15	8	Аутизм

<i>Пол</i>	<i>Возраст</i>	<i>Количество инвалидов</i>	<i>Описание инвалидности</i>
М	4	1	Задержки в развитии
М	8	2	Нарушения умственного развития
М	8	2	Нарушения умственного развития
М	10	13	Множественные нарушения
М	12	13	Множественные нарушения
М	13	13	Множественные нарушения
М	17	13	Множественные нарушения
М	4	7	Нарушения опорно-двигательного аппарата
М	15	10	Прочие нарушения здоровья
М	19	10	Прочие нарушения здоровья
М	12	11	Различные нарушения обучаемости
М	15	11	Различные нарушения обучаемости
М	7	11	Различные нарушения обучаемости
М	15	11	Различные нарушения обучаемости
М	6	11	Различные нарушения обучаемости
М	16	11	Различные нарушения обучаемости
М	12	11	Различные нарушения обучаемости
М	9	11	Различные нарушения обучаемости
М	13	11	Различные нарушения обучаемости
М	14	11	Различные нарушения обучаемости
М	13	11	Различные нарушения обучаемости
М	6	11	Различные нарушения обучаемости
М	13	11	Различные нарушения обучаемости
М	9	11	Различные нарушения обучаемости
М	11	11	Различные нарушения обучаемости
М	12	11	Различные нарушения обучаемости
М	10	11	Различные нарушения обучаемости
М	12	11	Различные нарушения обучаемости
М	12	11	Различные нарушения обучаемости
М	14	11	Различные нарушения обучаемости
М	15	11	Различные нарушения обучаемости
М	19	11	Различные нарушения обучаемости
М	17	11	Различные нарушения обучаемости
М	17	11	Различные нарушения обучаемости
М	19	11	Различные нарушения обучаемости
М	16	11	Различные нарушения обучаемости
М	20	11	Различные нарушения обучаемости
М	18	11	Различные нарушения обучаемости
М	18	11	Различные нарушения обучаемости
М	21	11	Различные нарушения обучаемости
М	17	11	Различные нарушения обучаемости
М	18	4	Речевые и языковые нарушения
М	6	4	Речевые и языковые нарушения
М	6	4	Речевые и языковые нарушения
М	7	4	Речевые и языковые нарушения

<i>Пол</i>	<i>Возраст</i>	<i>Количество инвалидов</i>	<i>Описание инвалидности</i>
М	5	4	Речевые и языковые нарушения
М	8	5	Нарушения зрения (слепота)

157. В стране действуют законы и программы, направленные на защиту прав детей-инвалидов в сфере образования, но в большинстве случаев их положения не отражают повседневную реальность, сложившуюся в школах. Необходимо разработать более четкий и отлаженный процесс взаимодействия между ведомствами в целях повышения эффективности сотрудничества и текущей поддержки детей-инвалидов и членов их семей.

158. Под «детьми с особыми потребностями» имеются в виду лица в возрасте от 0 до 21 года, которым необходима специальная помощь в сфере образования и смежных услуг, выходящая за рамки обычной помощи, в которой нуждается большинство детей, по причине наличия у них постоянных физических или эмоциональных проблем, а также проблем с развитием и поведением. В настоящее время в Департаменте здравоохранения зарегистрировано примерно 300 таких детей; 189 из них также получают услуги специального образования. В число детей, охваченных системой специального образования, входит 15 детей с тяжелыми формами инвалидности, которые нуждаются в обслуживании на дому или в специализированных образовательных учреждениях.

159. Координацией усилий по оказанию услуг детям-инвалидам занимается Межведомственная рабочая группа, которая действует под руководством Министерства здравоохранения и включает в себя представителей служб специального образования, программы «Ранний старт», поликлиники и Сети «Родители Палау», а также специалистов в сфере психического здоровья, профессиональной реабилитации и физиотерапии. Целью Рабочей группы является оптимизация услуг, предоставляемых детям, от момента их рождения до перехода во взрослую жизнь. В соответствии с Конституцией Палау (статья V) инвалиды считаются уязвимой группой, имеющей право на особое внимание со стороны государства. Согласно положениям Закона о детях-инвалидах от 1989 года (Закон НСЗП-22, пункт 4) национальное правительство обязано «обеспечивать предоставление услуг в сфере образования всем детям, с тем чтобы последние имели возможность жить свободной и плодотворной жизнью..., (а также) предоставлять каждому ребенку-инвалиду все возможности для получения образования и надлежащие вспомогательные услуги, с тем чтобы такие дети имели возможность для приобретения навыков и знаний, необходимых для полноценной и плодотворной жизни в качестве граждан Республики».

160. Закон о детях-инвалидах (НСЗП-402) предусматривает:

- «реализацию многодисциплинарной межведомственной программы мер раннего реагирования в отношении детей- и младенцев-инвалидов и членов их семей;
- координацию действий при оказании услуг;
- наращивание потенциала всех учреждений, занимающихся оказанием услуг, и местных школ в плане предоставления детям-инвалидам качественных услуг надлежащего уровня;
- мероприятия по профессиональной подготовке педагогов, родителей и руководящих сотрудников программ оказания услуг детям-инвалидам до начала исполнения ими своих служебных обязанностей;
- процедурную справедливость и защиту основополагающих прав индивидуумов;
- бесплатное государственное образование надлежащего уровня для детей-инвалидов в Республике;

- оказание услуг в сфере здравоохранения и поддержки семей новорожденным детям и детям младшего возраста, имеющим инвалидности;
- оказание новорожденным детям и детям младшего возраста профилактических услуг».

161. НСЗП также предусматривает, что «ребенок должен быть обследован на предмет всех аспектов, связанных с предполагаемой инвалидностью» (Закон АНСЗП-406, 3, G). В этом Законе также указывается, что оптимальной стратегией в сфере оказания услуг инвалидам является повышение их значимости, предусматривается создание Межведомственной рабочей группы по проблемам детей-инвалидов, а также гарантируется, что в случае прекращения финансирования услуг специального образования по линии федеральных субсидий США Национальный конгресс Палау выделит необходимые средства из местных источников.

V. Обязательства государства-участника

Статья 31

Статистика и сбор данных

162. В ходе обследования здоровья населения Белау 2014 года сбор информации об инвалидах не производился.

163. В рамках программы специального образования, реализуемой Министерством образования, ежегодно проводится опрос родителей, в ходе которого исследуется осведомленность и информированность родителей об инвалидности их детей, а также их участие в образовании своих детей.

164. Кроме того, в рамках программы специального образования ежемесячно проводится подсчет детей, поскольку дети присоединяются к этой программе и покидают ее на протяжении всего года. Информация о количестве детей, участвующих в программе, включается в годовые отчеты.

165. В 2015 году Управление по вопросам планирования и статистики предприняло попытку провести сбор данных об инвалидах в рамках переписи населения, жилого фонда и сельского хозяйства 2015 года. В ходе переписи были использованы вопросы, подготовленные Вашингтонской группой. В текущем году планируется проанализировать соответствующие данные с участием Тихоокеанского сообщества (Секретариата Тихоокеанского сообщества). См. прилагаемые материалы: перепись населения, жилого фонда и сельского хозяйства Палау 2015 года, таблицы 16а, 33а, 48а, 62а, 75а и 88а, приложение 1.

Статья 32

Международное сотрудничество

166. Республика Палау выражает своим международным партнерам признательность за их поддержку, которая сыграла незаменимую роль в ее усилиях, направленных на повышение качества жизни инвалидов. В своем стремлении обеспечить реализацию Конвенции Палау принимало и продолжает принимать участие в сотрудничестве Север-Юг и Юг-Юг. Ниже приводятся некоторые примеры такого сотрудничества:

- Палау получает субсидии от Департамента образования Соединенных Штатов на цели реализации своей национальной программы в сфере специального образования, а также на цели финансирования центра подготовки родителей «За расширение возможностей родителей в Палау»;
- как уже указывалось в настоящем докладе, Палау является участником Тихоокеанской региональной стратегии в отношении инвалидов (ТРСИ) – регионального механизма, целью которого является укрепление усилий

островных стран Тихого океана по реализации Конвенции. Основой для сотрудничества на данном направлении стала уже упоминавшаяся выше Бивакоская основа для действий на пороге тысячелетия (2012 год). В рамках ТРСИ действует региональная система отслеживания прогресса в достижении поставленных целей; согласно ее данным, коэффициент реализации стоящих перед Палау целей в настоящее время составляет 66%.

167. Палау принимало и принимает участие в ряде региональных встреч на высшем уровне, а также структур, упомянутых в разделе I настоящего доклада. В рамках их работы были приняты следующие документы и решения:

- Декларация о всестороннем участии и полном равенстве людей с инвалидностью в Азиатско-тихоокеанском регионе;
- в качестве участника Форума тихоокеанских островов Палау приняло разработанную ЭСКАТО Бивакоскую основу для действий на пороге тысячелетия в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-тихоокеанском регионе в 2003 году;
- в качестве члена ЭСКАТО в 2012 году Палау участвовало в принятии решения о проведении в 2013–2022 годах очередного Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов;
- в 2009 году в ходе Тихоокеанского форума на уровне министров, состоявшегося на Островах Кука, Палау участвовало в принятии Тихоокеанской региональной стратегии в отношении инвалидов на 2010–2015 годы.

168. Палау также выражает признательность другим международным НПО, которые предоставили значительные объемы помощи натурой, а также определенную финансовую помощь на цели обеспечения инвалидов колясками и другими предметами личного пользования.

Статья 33

Национальное осуществление и мониторинг

169. Координирующим правительственным ведомством в отношении вопросов, связанных с претворением в жизнь Конвенции о правах инвалидов, является Министерство по делам общин и культуры. Совсем недавно (в 2017 году) в рамках этого Министерства был создан новый Отдел по проблемам инвалидов, который еще предстоит укомплектовать сотрудниками. Кроме того, имеются планы создания при Министерстве здравоохранения координационного управления по делам инвалидов.

170. Указом № 298 был создан Национальный координационный совет по проблемам инвалидов (НКСИ), целью которого является поощрение равных возможностей для всех инвалидов в Республике Палау. Вместе с тем этот Совет пока так и не заработал; заместитель Председателя Рабочей группы по правам человека обратился в Администрацию Президента с просьбой заменить нынешних членов НКСИ на более активных деятелей, занимающихся работой с инвалидами в Палау. Администрация Президента намерено самым тщательным образом рассмотреть данную рекомендацию, с тем чтобы помочь Рабочей группе по правам человека добиться прогресса в ее правозащитных усилиях, особенно в отношении инвалидов.

Заключение

171. Министерство по делам общин и культуры, а также все другие ведомства правительства Республики Палау преисполнены решимости предпринимать усилия в направлении решения проблем инвалидов в Палау, создания более равноправного и открытого общества, поощрения достижения более высокого уровня самостоятельности в целях расширения информированности о потребностях и правах инвалидов, а также выявления приоритетных направлений деятельности по

преодолению препятствий, мешающих всестороннему охвату и участию инвалидов в политической, общественной и экономической жизни. Мы стремимся создать в Палау открытое общество, в котором все инвалиды могли бы жить свободно и в полной мере реализовывать свой потенциал в качестве самостоятельных и ценных членов общин, внося свой вклад в обеспечение благополучия Республики.
